



**HIGH VISIBILITY
MANUFACTURER'S
INSTRUCTIONS
AND INFORMATION**



**HIGH VISIBILITY
MANUFACTURER'S
INSTRUCTIONS
AND INFORMATION**

ART. YARD



IMPORTED BY INDUSTRIAL WEAR S.R.L.
A SOCIO UNICO – Via Benito Partisani, 1
47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italia
WWW.PAYPERWEAR.COM

ART. YARD



IMPORTED BY INDUSTRIAL WEAR S.R.L.
A SOCIO UNICO – Via Benito Partisani, 1
47016 Fiumana di Predappio (FC) - Italia
WWW.PAYPERWEAR.COM



Перад выкарыстаннем ахоўнай прадукцыі ўважліва прачытайце дадзеную інструкцыю. Па пытаннях адзення, якое адпавядае спецыяльным працоўным падрабаванням, звярніцеся да мэнэджара па бяспецы ці вашага начальніка. Храніце дадзеную інструкцыю, каб пры неабходнасці вы маглі ў любы час да яе звярнуцца



Каб атрымаць інфармацыю аб адпаведных стандартах, глядзіце цэтлік адзення. Усё гэта адзенне адпавядае Рэгламенту (EU) 2016/425. **KAT. II**

EN ISO 13688:2013

Ахоўнае адзенне (гладзіце цэтлік).

Патрабаванні агульнага характару: Стандарты вызначаюць агульныя патрабаванні да эрганоміі, бяспекі, надзейнасці, вымярэння памераў, старэння, сумяшчальнасці і мікраарыў ахоўнага адзення.



- A = рэкамендуемы рост
- B = меркаваны ахоў пры грудзі
- C = меркаваны ахоў таліі
- D = меркаваны кроўкавы шую

EN ISO 13688:2013

Даступныя памеры і варыянты: каб выбраць адзенне па ахопу таліі і грудзі, глядзіце табліцу памераў. Дадзенае адзенне было зроблена, каб забяспечыць камфорт нават калі яго носіцца паверх іншага адзення.



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

EN ISO 20471:2013+A1:2016, адзенне высокай бяспекі.

Адзенне, на якое раслічсваюцца дадзеныя інфармацыйныя нататка, адпавядае асноўным патрабаванням аховы адароў і бліскну Рэгламенту (ЕС) 2016/425 (Еўрапейскія правілы аб сродках індывідуальнай аховы), адпавядае спецыфікацыям, якія змяшчаюцца ў еўрапейскіх стандартах, і падыходзіць для выкарыстання, пералічанага ніжэй; яна НЕ падыходзіць для ўсіх не згаданых спосабаў выкарыстання.

Адзенне высокай бяспекі, здольнае вызваліна паказчы прысутнасці карыстальніка. Адзенне прызначаецца для ўмоў слабай бачнасці ў дзённым святле і ў святле фар аўтамабіляў у цэпры. Бачнасць забяспечваецца моцным кантрастам паміж адзеннем і фонавым асяроддзем, на яім відзець адзенне, а таксама наўнясціца вялікіх абласцей прыметных матэрыялаў. Ё абазначае клас:

Клас	Прыкладнае значэнне	Плошча флуарэсцэнтнага матэрыялу	Плошча святлаадбівальнага матэрыялу
Клас 1	Нізкае узровень	0,14 м²	0,10 м²
Клас 2	Сярэдняе узровень	0,50 м²	0,13 м²
Клас 3	Высокае узровень	0,80 м²	0,20 м²

Змест цэтліка: каб атрымаць больш падрабязную інфармацыю, глядзіце цэтлік адзення.

Абмежаванні да выкарыстання (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Заведзе насіце дадзенае адзенне з зашліпенымі гузікамі. Падтрымлівайце яго ў чыстым стане. Калі дадзенае адзенне страчвае характэрны выгляд бачнасці ці забруджваецца, змяняйце яго на новае. Дадзенае адзенне падыходзіць да выкарыстання на працягу ўсяго перыяду даўнасці і не змяняе тэхнічных характарыстык ці катэгорыі рызыкі, якія могуць існаваць чынам негатыўна паўплываць на адароў. Не існуе ніякіх дадзеных аб аперэтных рызыках з прычыны кантакта дадзенага адзення са скурай. Не спрабуйце рамантаваць пашкоджанае адзенне. Нельга змяняць дадзенае адзенне праз фізічныя да яго дадатковыя цэтлікі ці адметак. Дадзенае адзенне належыць выкарыстоўваць толькі па яго спецыяльным прызначэнні.

Рабочыя характарыстыкі для EN 343:2019

Есць 4 класы для воданепранікальнасці «WP», і 4 класы для воданепранікальнасці «Ret». Клас 4 з'яўляецца вышэйшым класам, і адзенне будзе больш воданепранікальным і дышацьным, чым у класе 3.

Напрыклад «WP» класу 3 мае стойкасць да працягнення вады ≥ 13000 Па. Клас 1 «Ret» мае значэнне ≥ 40 мПа/тБ. Бэспералічныя ўзвышэнне СІВ залежыць у асноўным ад стойкасці да працягнення адзення ад тэмпературы, чыстаты і аб'ёмнага сараду тыпу актыўнага ідэі пры. Згодна са стандартам EN 343:2019 гэты СІВ адносіцца да класу 3/1. «X» маецца на ўвазе апыльчальны краш-тэст з кропелькамі высокай энергіі (rain tower) на гэтых адзеннях. «X» азначае, што адзенне не было тэставана.

Наступныя неабавязковыя рэкамендацыі даюць указанне часу ў хвілін для пастаяннага выкарыстання СІВ.
 Тэмп. наваколняга асяроддзя калі 25°C час ужывання МАКС. 60 хвілін.
 Тэмп. наваколняга асяроддзя калі 20°C час ужывання МАКС. 75 хвілін.
 Тэмп. наваколняга асяроддзя калі 15°C час ужывання МАКС. 90 хвілін.
 Тэмп. наваколняга асяроддзя калі 10°C час ужывання МАКС. 100 хвілін.
 Тэмп. наваколняга асяроддзя калі 5°C час ужывання БЕЗ ЛІМІТУ.



EN 343:2019

Цэтлік аб сірцы: каб атрымаць інфармацыю аб адпаведных указаннях па сірцы, глядзіце цэтлік адзення.

- | | | | | |
|------------------|-------------------------------------|----------------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| Max. тэмп. 30 °C | Не адбеляецца | Сушыць, развешваючы ў памяшканні | Не прасваецца | Не падвяргаць хімічнай чысцты |
| Max. тэмп. 40 °C | Не сушыць на барабане | Сушыць на роўнай паверхні ў цені | Прасваецца цёплым прасам | Падвяргаць хімічнай чысцты |
| Max. тэмп. 60 °C | Сушыць у барабане на малых абаротах | Прасваецца гарачым прасам | | |

Не прапусціце святлоадбівальную стужку ці цэтлік.

Каб атрымаць інфармацыю аб рэкамендуемай колькасці сірца, глядзіце цэтлік.
 Стан дадзенага адзення залежыць не толькі ад колькасці разоў яго сірці. Тэрмін службы дадзенага адзення залежыць ад тыпу выкарыстання, чысціні, умоў захоўвання і г. д. Дадзенае адзенне належыць змяняць, калі яго больш не можа гарантаваць аптымальны ўзровень аховы, напрыклад: 1. Дасягнута максімальная колькасць сірца; 2. Дадзены матэрыял пашкоджаны, зношаны ці парваны; 3. Паказчык святлоадбівальнасці зніжаўся.

Папярэджанне: пры наўнясці ахоўнага кэзрыка і капюшона яны прапануюць дадатковую ахову **Захоўванне:** нельга захоўваць дадзенае адзенне ў месцы з прамым сонечным святлом. Захоўвайце дадзенае адзенне ў сухім і чыстым месцах.

Пасляпродажнае абслугованне: вытворца не нясе адказнасці за адзенне, якое выкарыстоўвалася з парушэннем указанняў ад цэтліка, з ламаўчымі часткамі, з ламаўчымі часткамі і г. д. Дадзенае адзенне належыць змяняць, калі яго ўглытаць: калі адзенне не было забруджана спецыфічнымі рэчывамі ці прадуктамі, яго магчыма ўтылізаваць як звычайныя тканяныя адходы; інакш выконваць пажаданыя заканадаўчыя ў сферы спецыяльных адходаў.



Ляс ігном брукансвіннген ногрант Інан ду анвандер персонліг skyddsutrustning. Rådfråga skyddsutrustning eller förmannen om vilka klädesplagg som är lämpliga för särskilda arbetsförhållanden. Förvara denna bruksanvisning väl så att du kan konsultera den när som helst.



Se klädesplaggets etikett för information om tillämpliga föreskrifter. Alla dessa klädesplagg är i överensstämmelse med förordning (EU) 2016/425 **KATEGORI II**

EN ISO 13688:2013

Skyddskläder (se etikett).

Allmänna krav: Standarden specificerar de allmänna prestandakraven för ergonomi, oförklarhet, storleksdesign, åldrande, kompatibilitet och märkning av skyddskläder.



- A = Rekommenderad längd
- B = Rekommenderat bröstmått
- C = Rekommenderat midjemått
- D = Rekommenderad innerbenslängd

EN ISO 13688:2013

Tillgänglig storlek och val: Se storlekstabellen för passformen runt midja och bröstorg. Dessa klädesplagg har tillverkats för att garantera bekvämlighet även om de bärs utöver andra klädesplagg.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Varseklädes.

De plagg som omfattas av denna information följer de centrala hälso- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425 (Europaparlamentets och rådets förordning om personlig skyddsutrustning), uppfyller specifikationerna i de europeiska standarderna och lämpar sig för den användning som listas nedan; de är INTE lämpliga för alla användningsändamål som inte nämns.

Varseklädes som visuelltg ang användarens närvaro. Plagget kan användas i förhållanden med dålig sikt i dagligt och iuset av fordonstrålkastare i mörker. Synligheten skapas genom den starka kontrasten mellan plagget och bakgrunden där plagget ses samt av de stora områdena av material med hög synlighet.

EN ISO 20471:2013 +A1:2016

X anger klassen:	Synlighet	Område med fluorescerande material	Område med reflekterande material
Klass 1	Mindre nivå	0,14 m²	0,10 m²
Klass 2	Medel nivå	0,50 m²	0,13 m²
Klass 3	Hög nivå	0,80 m²	0,20 m²

Etikettens innehåll: Se klädesplaggets etikett för ytterligare uppgifter.

Användningsbegränsningar (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Klädesplagget ska alltid bäras knäppt/stängt. Håll det rent. Klädesplagget ska bytas ut mot ett nytt om dess egenskaper för god synbarhet reduceras p.g.a. nedsmutning eller kontamination. Detta klädesplagg är lämpligt för användning under hela arbetsdagen och innehåller inga giftiga, cancerframkallande eller mutagena ämnen som kan påverka hälsan negativt på något sätt. Ingen allergisk reaktion p.g.a. av hudkontakt med detta klädesplagg är känd. Försök inte att laga skadade klädesplagg. Klädesplaggen ska inte användas med extra etiketter eller märkningar. Klädesplaggen ska endast användas för avsett ändamål.

Prestanda enligt EN 343:2019

Det finns 4 klasser för vattenpenetrationsmotståndet «WP» och 4 klasser för vattenångmotståndet «Ret». Klass 4 motsvarar den högsta skyddsklassen och plagget är mera slitstarkt och har högre andningsförmåga än klass 3. «WP» klass 3 har ett vattenpenetrationsmotstånd på ≥ 13000 Pa. «Ret» klass 1 har ett värde på ≥ 40 mPa/tB. För ytterligare information om tillhörande krav för kontinuerlig användning av denna PSU beror huvudsakligen på vattenångmotståndet, den omgivande temperaturen och den typ av aktivitet man utför under arbetstiden. Enligt EN 343:2019 standarden tillhör denna PSU klassen 3/1. «X» refererar till den valfria provningen av påverkan av högt fallande regnropor (rain tower) på färdigt plagg. «X» anger att plagget inte har testats. Nedan följer en rad icke-bindande rekommendationer om tider för kontinuerlig användning av skyddsplagg, i minuter.
 Omgivande temperatur runt 25°C, användningstid MAX 60'
 Omgivande temperatur runt 20°C, användningstid MAX 75'
 Omgivande temperatur runt 15°C, användningstid MAX 100'
 Omgivande temperatur runt 10°C, användningstid MAX 240'
 Omgivande temperatur runt 5°C, ingen tidsbegränsning



EN 343:2019

Tvättmärkning: Se klädesplaggets etikett för motsvarande tvättråd.

- | | | | | |
|----------------------|---------------------------------|----------------------|--------------------------------|---------------------|
| Max. temperatur 30°C | Tål inte klorblekning | Hängtorkning inomhus | Kan inte strykas | Kan inte kemtvättas |
| Max. temperatur 40°C | Kan inte torktumlas | Plantorkas i skuggan | Strykning med mellantemperatur | Kan kemtvättas |
| Max. temperatur 60°C | Torktumlning vid låg temperatur | | Strykning med hög temperatur | |

Reflexband eller -etiketter ska inte strykas.

Se etiketten för rekommenderad max. antal tvättar.
 Hur många gånger som klädesplagget tvättas är inte den enda orsaken till att det försämras. Klädesplaggets livslängd beror på typen av användning, rengöringsmedel, förvaring o.s.v. Klädesplaggen ska bytas ut när de inte längre kan garantera optimala skyddsnivåer, t.ex. i följande fall: 1. Max. antal tvättar har uppnåtts. 2. Materialet är skadat, slitet eller sönderrivet. 3. Reflekteringsindexet har försämrats.

Varning! Visir och luva utgör i förekommande fall en del av skyddsutrustningen.

Förvaring: Utsätt inte klädesplagget för direkt soltt. Förvara klädesplaggen på en torr och rent plats.

Eftermarknad: Tillverkaren ansvarar inte för klädesplagg där etiketterna har ignorerats, förstörts eller tagits bort.

Bortskaffande: Om klädesplagget inte har kontaminerats med särskilda ämnen eller produkter kan det bortskaffas som vanligt textilavfall, i motsatt fall, bör gällande lagkrav för specialavfall åtföljas.



Pažljivo pročitajte uputstva pre korišćenja proizvoda iz bezbednosnih razloga. Obratite se osobama odgovornim za bezbednost ili nadležnim u vezi sa odgovornim odošcom za izvršavanje posta. Pažljivo sačuvajte ova uputstva da biste u svakom trenutku mogli da ih proverite po potrebi.



Pogledajte etiketu na odelu da biste videli informacije o primenljivim propisima. Ova odelca je usaglašena sa direktivom (EU) 2016/425.
KAT II

EN ISO 13688:2013
Zaštitna odelca (pogledajte etiketu).

Opšti zahtevi: Standard utvrđuje opšte zahteve performanse za ergonomiju, neškodljivost, označavanje veličine, trajanje, kompatibilnost i obeležavanje zaštitne odelce.

Dostupne veličine i izbor: Nosivost oko struka i grudi mora da se proveru u tabeli sa veličinama. Ova odelca je dizajnirana tako da osigura komfor iako se nosi preko druge odelce.



EN ISO 13688:2013

- A = Preporučena visina
- B = Preporučeni obim grud
- C = Preporučeni obim struka
- D = Preporučeno unutrašnje merenje noge


**EN ISO 20471:2013
+A1:2016**
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odelca visokog stepena vidljivosti.

Oprema obuhvataca ovom informativnom napomenom u skladu je sa osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o ličnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uslove obuhvatace evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku; NIJE prikladna za sve namene koje nisu navedene. Oprema visokog stepena vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukovođa. Oprema za nošenje u uslovnim slabije vidljivosti u vezi sa odgovornim odošcom za izvršavanje posta vozila u vidlji. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stepena vidljivosti. Slovom X označuje se klasa:

Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retro-reflektujućeg materijala
Klasa 1	Napuhni nivo 0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Srednji nivo 0,60 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Visok nivo 0,80 m ²	0,20 m ²

Sadržaj etikete: Pogledajte etiketu na odelu za više informacija.

Ograničenja upotrebe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Odelcu nosite uvek zakačanu. Održavajte ga čistim. Ako se svojstva visoke vidljivosti naruše, isprilju ili kontaminiraju, zamenite odelcu novom. Ova odelca je namenjena za korišćenje celog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene i mutagene supstance koje mogu na bilo koji način da utiču na zdravlje. Nije poznata nijedna alergijska reakcija koje usled kontakta sa ovom odelcu. Ne pokušavajte da popravite oštećenu odelcu. Odelcu ne sme da se izmeni dodatni etiketama ili markama. Odelcu sme da se koristi samo za predviđenu namenu.


EN 343:2019
Svojstva prema standardu EN 343:2019

Postoje 4 klase za otpornost na prodiranje vode „WP“ i 4 klase za otpornost na vodenu paru „Ret“. Klasa 4 je najviša klasa i odevni predmet je otporniji i ima veću transpiraciju od klase 3. Na primer, „WP“ klase 3 ima otpornost na prodiranje vode ≥ 13.000 Pa. „Ret“ klase 1 ima vrijednost > 40 mPa/W. Kontinuirana upotreba LZO zavisi primarno od otpornosti na vodenu paru, temperature okoline i vrste aktivnosti koja se izvršava tokom radnog vremena. U skladu sa standardom EN 343:2019 ova LZO pripada klasi 3/1. Znakom „X“ se označava dodatno ispunjenje učinka kapilja visoke energije (kišni toranj) na odevni predmet u završnom obliku. Znakom „X“ se označava da odevni predmet nije ispitani. U nastavku se neobavezujući preporučama predlaže vreme izraženo u minutama za kontinuiranu upotrebu LZO.
Temperatura okoline od otprilike 25 °C, vreme upotrebe MAKS. 60'
Temperatura okoline od otprilike 20 °C, vreme upotrebe MAKS. 75'
Temperatura okoline od otprilike 15 °C, vreme upotrebe MAKS. 100'
Temperatura okoline od otprilike 10 °C, vreme upotrebe MAKS. 240'
Temperatura okoline od otprilike 5 °C, nema ograničenja vremena upotrebe

Etiketa za pranje: Pogledajte etiketu odelca za posebna odgovarajuća uputstva za pranje.

- Maks. temp 30°C
- Ne izbeleživati
- Sušenje kačenjem u zatvorenom
- Ne peglati
- Ne može se hemijski čistiti
- Maks. temp 40°C
- Ne sušiti u mašini za sušenje
- Sušenje na ravnoj površini u hladu
- Peglanje, niska temperatura
- Hemijsko čišćenje
- Maks. temp 60°C
- Mašina za sušenje, niska temperatura
- Peglanje, srednja temperatura

Traka i etikete sa katadioptrijskom refleksijom ne smeju da se peglaju.

Pogledajte etiketu za preporučeni broj pranja.
Broj pranja kojima se odelca podvrgne nije jedini faktor degradacije odelca.
Rok trajanja odelca zavisi od tipa korišćenja, čišćenja, skladištenja i slično. Odelca mora da se zameni kada više ne garantuje optimalni nivo zaštite, npr. 1. Kada se dostigne maksimalni broj pranja. 2. Kada se materijal ošteti, istroši ili popeca. 3. Kada opadne indeks refleksije.

Upozorenje: ako su dostupni, mogu da se koriste viziri i šlem za zaštitu.
Skladištenje: Ne skladištite odelcu na mestima sa direktnom sunčevom svetlošću. Čuvajte odelcu na suvom i čistom mestu.

Nakon prodaje: Proizvođač nije odgovoran za odelcu čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklonjene.
Odalaganje: Ako odelca nija nije kontaminirana posebnim supstancama ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaže u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.



Прочетте внимателно инструкциите за безопасност преди да използвате продуктите. Консултирайте се с ръководителя по безопасността или по-старши ръководител относно облеклото, отговарящо на изискванията за конкретната работа. Съхранявайте грижливо тези инструкции, за да можете да правите справки с тях във всеки момент.



Направете справка с етикета на облеклото за информация съгласно съответните нормативни разпоредби. Това облекло съответства на Регламент (EC) №2016/425
KAT II

EN ISO 13688:2013
Защитно облекло (виж етикета).

Общи изисквания: Стандартът определя общите изисквания към характеристиките като ергономичност, безвредност, посочена на размера, стареве, съвместимост и маркиране на защитното облекло.

Налични размери и избор: Размерът на талията и гръдния кош трябва да се сравни с таблицата с размери. Това облекло е създадено, за да осигури комфорт, дори ако се носи върху друго облекло.



EN ISO 13688:2013

- A = Препоръчителен ръст
- B = Препоръчителна обиколка на гръдния кош
- C = Препоръчителна обиколка на талията
- D = Размер по вътрешната страна на крака


**EN ISO 20471:2013
+A1:2016**
EN ISO 20471:2013+A1:2016 Облекло с висока видимост.

Облеклата, предмет на настоящата информационна бележка, отговарят на основните изисквания за здраве и безопасност на Регламент (EC) 2016/425 (Европейски регламент относно личните предпазни средства) и отговарят на спецификациите, съдържащи се в европейските стандарти и са подходящи за посочената по-долу употреба: НЕ са подходящи за всички несомнати употреби, Облекло с висока видимост, което визуално сигнализира за присъствието на потребителя. Облеклото да се носи при условия на лоша видимост при всякаква ситуация с дневна светлина и при светлина от фарове на превозни средства в условията на тъмнина. Видимостта се осигурява от силния контраст между облеклото и фона на средата, в която се вижда облеклото и от различие на големи площи с материали с висока видимост. X показва класа:

Видимост	Зона на флуоресцентен материал	Зона на светлоотрапятелен материал
Клас 1	Минимално ниво 0,14 m ²	0,10 m ²
Клас 2	Средно ниво 0,60 m ²	0,13 m ²
Клас 3	Високо ниво 0,80 m ²	0,20 m ²

Съдържание на етикета: Направете справка с етикета на облеклото за допълнителни подробности.

Ограничения в употребата (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Винаги носете облеклото закъпанно. Поддържайте го чисто. Ако елементите за висока видимост на това облекло са компримирани, замърсени или изцапани, заменете облеклото с ново. Това облекло е подходящо за се използва през целия работен ден и не съдържа токсични вещества, канцерогени, мутагени, които могат да повлияят неблагоприятно на здравето по цялост и да е чисти. Не е известна никаква алергична реакция, дължаща се на контакт на това облекло с кожата. Не се опитвайте да поправяте повредено облекло. Облеклото не трябва да се променя с допълнителни етикети или марки. Облеклото трябва да се използва единствено за конкретното му предназначение.


EN 343:2019
Технически показатели за EN 343:2019

Съществуват 4 класа за съпротивлението на промиване на вода „WP“ и 4 класа за съпротивление на пропускане на водните пари „Ret“. Клас 4 е най-високият клас, като облеклото е по-заво и по-дишащо от това от клас 3. Например „WP“ клас 3 има устойчивост на промиване на вода ≥ 13000 Pa. „Ret“ клас 1 има стойност > 40 mPa/W. Продължителността на употреба на ЛПС зависи основно от съпротивлението на пропускане на водните пари, температурата на околната среда и вида дейност, извършвана по време на работа. Съгласно EN 343:2019 това ЛПС е клас 3/1. „X“ се отнася за допълнителния тест за удар с високосенергични капки (кишн торанж) върху готовата дреха. „X“ означава, че дрехата не е тествана. По-долу са дадени някои необвързани препоръки относно времето, изразено в минути, на непрекъснато използване на ЛПС.
Temperatura na oколната среда около 25°C, време на използване МАКСИМУМ 60'
Temperatura na oколната среда около 20°C, време на използване МАКСИМУМ 75'
Temperatura na oколната среда около 15°C, време на използване МАКСИМУМ 100'
Temperatura na oколната среда около 10°C, време на използване МАКСИМУМ 240'
Temperatura na oколната среда около 5°C, без ограничение на времето на използване

Етикети за пране: Направете справка с етикетите на облеклото относно подробности за съответните видове пране.

- Темп. Макс. 30°C
- Да не се избелва
- Да се суши охладено на сянка
- Не може да се глади
- Не е подходящо за химическо чистене
- Темп. Макс. 40°C
- Да не се суши в барабанна сушилня
- Да се суши върху при ниска температура на сянка
- Да се глади при ниска температура
- Подходящо за химическо чистене
- Темп. Макс. 60°C
- Да се суши в сушилня при средна температура
- Да се глади при средна температура

Отразяващите лента или етикети не трябва да се гледат.

Направете справка с етикета за препоръчителния брой пранета.
Броят пранета, на които подлежи облеклото, не е единственият фактор за износване на облеклото. Полезният живот на облеклото зависи от вида на употреба, почистване, съхранение и др. Облеклото трябва да се сменят, когато вече не са в състояние да гарантират оптимални нива на защита, нп. 1. Достигнат е максималният брой пранета. 2. Материалът е повреден, износен или оксидан. 3. Отразяващата способност е влошена.

Предупреждение: ако има визьор и чаулка, те могат да служат като защита.

Съхранение: Не оставяйте облеклото на места, изложени на пряка слънчева светлина. Дръжте дрехите на сухо и чисто място. Следпродажна поддръжка: Доставка чист не е отговорен за облекла, чиято етикети се пренебрегват, са деформирани или са отстранени.

Изхвърляне: Ако облеклото никога не е било замърсявано със специфични вещества или продукти, може да бъде изхвърлено като обикновен текстилен отпадък, а в противен случай трябва да се спазват законовите предписания, действащи за специалните отпадъци.



Pažljivo pročitaite upute prije upotrebe sigurnosnih proizvoda. Obratite se menadžeru za sigurnost ili svom nadređenom u vezi s odjećom prikladnom za posebne radne zadatke. Čuvajte ove upute na sigurnom da biste ih po potrebi mogli pregledati kad god vam zatrebaju.



Informacije o odgovarajućim standardima možete pronaći na etiketi odjevnog predmeta. Svi ovi odjevni predmeti su u skladu s regulacijom (EU) 2016/425. **KAT. II**

EN ISO 13688:2013

Zaštitna odjeća (pogledajte etiketu).

Opšti zahtjevi: Ovom normom se utvrđuju opšti zahtjevi izvedbe za ergonometriju, bezopasnost, oznaku veličine, stampanje, kompatibilnost i označavanje zaštitne odjeće.

Dostupni veličina i izbori: Informacije o širini u području struka i grudi možete pronaći u tabeli veličina. Ovi odjevni predmeti izrađeni su tako da su ugodni i kad se nose preko drugih odjevnih predmeta.



- A** = Preporučena visina
- B** = Predloženi obim grudi
- C** = Predloženi obim struka
- D** = Predložena unutrašnja dužina noge

EN ISO 13688:2013

EN ISO 20471:2013+1:2016

EN ISO 20471:2013+1:2016 Odjeća visokog stepena vidljivosti. Oprema obuhvaćena ovom informativnom napomenom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uvjete obuhvaćene evropskim standardima te je prikladna za upotrebu navedenu u nastavku; NIJE prikladna za sve namjene koje nisu navedene. Oprema visokog stepena vidljivosti koji vidno ukazuje na prisutnost rukovatelja. Oprema za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetla vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stepena vidljivosti. Slovom **X** označuje se klasa.

Klasa 1	Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektirajućeg materijala
Klasa 1	Najviži nivo	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Srednji nivo	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Visok nivo	0,80 m ²	0,20 m ²

Sadržaj etikete: Dodatne informacije možete pronaći na etiketi odjevnog predmeta.

Ograničenja upotrebe (EN ISO 20471:2013+1:2016):

Uvijek nosite zakopčan odjevni predmet. Držite ga u čistom stanju. Ako se elementi visoke vidljivosti ovog odjevnog predmeta ošteće, uprijavi ih kontaminiraju, zamijenite odjevni predmet novim. Ovaj odjevni predmet je prikladan za upotrebu tokom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene ili mutagene tvari koje mogu na bilo koji način škoditi zdravlju. Nisu poznate nikakve alergijske reakcije kože na kontakte s ovim odjevnim predmetima. Ne pokušavajte popraviti oštećene odjevne predmete. Ne smiju se vršiti izmjene nad odjevnim predmetima dodatnim etiketama i oznakama. Odjevni predmeti trebaju se upotrebljavati samo u skladu s njihovom posebnom namjenom.

Svojstva za normu EN 343:2019

Postoje 4 klase za otpornost na prodiranje vode „WP“ i 4 klase za otpornost na vodenu paru «Ret». Klasa 4 je najviša klasa i odjevni predmet je otporniji i ima veću transpiraciju od klase 3. Na primjer „WP“ klasa 3 ima otpornost na prodiranje vode > 13.000 Pa. „Ret“ klasa 1 ima vrijednost > 40 m²PaW. Kontinuirana upotreba LZO zavisi primarno od otpornosti na vodenu paru, temperature okoline i vrste aktivnosti koja se izvršava tokom radnog vremena. U skladu sa normom EN 343:2019 ova LZO pripada klasi 3/1. Znakom „X“ označava se dodatno testiranje učinka kapljica visoke energije (kišni tonar) na odjevni predmet u završnom obliku. Znakom „X“ označava se da odjevni predmet nije testiran. U nastavku se neobavezujućim preporukama predlaže vrijeme izraženo u minutama za kontinuiranu upotrebu LZO. Temperatura okoline od otprilike 25 °C, vrijeme upotrebe MAKS. 60'. Temperatura okoline od otprilike 20 °C, vrijeme upotrebe MAKS. 75'. Temperatura okoline od otprilike 15 °C, vrijeme upotrebe MAKS. 100'. Temperatura okoline od otprilike 10 °C, vrijeme upotrebe MAKS. 240'. Temperatura okoline od otprilike 5 °C, nema ograničenja vremena upotrebe


EN 343:2019

Etikete s informacijama za pranje: Odgovarajuće upute za pranje možete pronaći na etiketi odjevnog predmeta.

- Maks. temp. 30 °C
- Nemojte izbjeljivati
- Sušite vješanjem u zatvorenom prostoru
- Nemojte peglati
- Nemojte hemijski čistiti
- Maks. temp. 40 °C
- Nemojte sušiti u sušilici
- Sušite na ravnoj površini u sjeni
- Peglajte toplom peglom
- Hemijski čistiti
- Maks. temp. 60 °C
- Sušite u sušilici na niskoj temperaturi
- Peglajte vrućom peglom

Nemojte peglati katadiopterske reflektirajuće trake i etikete.

Informacije o preporučenom broju pranja možete pronaći na etiketi. Broj pranja odjevnog predmeta nije jedini faktor koji određuje njegovo propadanje. Životni vijek odjevnog predmeta zavisi od vrste upotrebe, čistoće, pohrane itd. Odjevni predmeti trebaju se zamijeniti ako se više ne može garantirati optimalan nivo zaštite, npr. 1. Dostignut je maksimalan broj pranja. 2. Materijal je oštećen, istrošen ili pokidan. 3. Indeks refleksivnosti nije sačuvan.

Upozorenje: ako sadrže vrti i kapljiču, oni mogu pružiti zaštitu.

Pohrana: Nemojte pohranjivati odjevne predmete na mjestima na kojima su izloženi direktnom sunčevom svjetlu.

Čuvajte odjevne predmete na suhom i čistom mjestu.

Postprodajne usluge: Dobavljaj ih odgovoran za odjevne predmete čije su etikete zanemarene, umrjanje ili uklonjene.

Zbrinjavanje: Ako se nikad nije dogodilo da se odjevni predmet kontaminira posebnim materijama ili proizvodima, može se odožiti kao običan tekstilni otpad, inače se olaže u skladu sa važećim zakonskim propisima za posebni otpad.

Notified Body no. 0493 - CENTEXBEL

Technolopark 7 - BE 9052 Gent - Belgium

 Napomena. Izjava o usklađenosti EU-a možete preuzeti na web lokaciji www.payerwear.com


Lexoni me kujdes udhizhmet përpara se të përdorni produkte te sigurisë. Këshillohuni me menaxherin e sigurisë ose eprorin tuaj në lidhje me robat e përshtatshme sipas kërkimesve specifike të punës. Ruajini këto udhëzime me kujdes në mënyrë që të mund t'u referoheni në çdo kohë.



Referojuni etiketës së veshjes për informacione rreth standardeve korresponduese. Të gjitha këto veshje janë në përputhje me Rregulloren (BE) 2016/425. **KAT. II**

EN ISO 13688:2013

Veshje mbrojtëse (shih etiketën).

Kërkesat e përgjithshme: Standardi specifikon kërkesat e përgjithshme të performancës për ergonometri, padëmshërim, përcaktimim e madhësië, vjetritim, përpëshëmërinë dhe markimim e veshjes mbrojtëse.



- A** = Gjatësia e rekomanduar
- B** = Perimetri i sugjeruar i krahororit
- C** = Perimetri i sugjeruar i belit
- D** = Matja e sugjeruar e brendshme e këmbës

EN ISO 13688:2013

Masat e disponueshme dhe zgjedhja: Referojuni tabelës së masave për përshatjen me belin dhe krahororit. Këto veshje janë krijuar për të garantuar komoditet edhe nëse vishen mbi roba të tjera.


EN ISO 20471:2013+1:2016

EN ISO 20471:2013+1:2016 Veshje me dukshmëri të lartë. Veshjet në këtë shënim informojnë janë në përputhje me kërkesat thelbësore të shëndetit dhe të sigurisë të Rregullores (BE) 2016/425 (Rregulatore evropiane për pajisjet e mbrojtjes individuale). Ato përkopjnë me specifikaq të kanë normat evropiane dhe janë të përshtatshme për t'u përdorur si me poshte; NUK janë të përshtatshme për çdo përdorim që nuk përmendet. Veshje me dukshmëri të lartë që sinjalojnë në mënyrë të dukshme praninë e përdoruesit. Veshje për kushte kur pamja është e dobët, në çdo rast kur ka dritë gjatë ditës dhe në errësirë me dritën e fenerëve të makinave. Dukshmëria rezultoi sipas e kontrastit të fortë me veshjeve dhe sfondit të ambientit ku shihet veshja dhe ngaqë ka pjesë të mëdha materiali me dukshmëri të lartë. Shkronja **X** tregon klasën:

Dukshmëria	Pjesa materiali fluorescent	Pjesa materiali prapareflektes	
Klasa 1	Niveli minimal	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Niveli i mesëm	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Niveli i lartë	0,80 m ²	0,20 m ²

Përbajtja e etiketës: Referojuni etiketës së veshjes për detaje të mëtejshme.

Kufizimet e përdorimit (EN ISO 20471:2013+1:2016):

Gjithmonë visheni veshjen të mbetërtjer deri lart. Mbajeni pastër. Nëse vetitë e vizibilitetit të lartë të kësaj veshjeje dëmtohen, ndoten ose kontaminohen, zëvendësojeni veshjen me një të re. Kjo veshje është e përshtatshme për t'u përdorur për të gjithë ditën e punës dhe nuk përmban substanca toksike, kancerogjene ose mutagjene që mund të ndikojnë negativisht në shëndet në ndonjë aspekt tjetër. Nuk ka reaksione alergjike të njohura nga kontakti i kësaj veshjeje me lëkurën. Mos e përpunoi t'u riparoni veshjet e dëmtuara. Veshjet nuk duhet të modifikohen me etiketa apo shenja shtesë. Veshjet duhet të përdoren vetëm për qëllimim e tyre specifike.

Performanca për EN 343:2019

Ekzistojnë 4 klase për rezistencën ndaj dëpërtimit të ujit "WP" dhe 4 klase për rezistencën ndaj avujve të ujit "Ret". Klasa 4 është klasa më e lartë dhe veshja është më rezistente dhe përthith më shumë ajeër se përmban klasa 3. Për shembull "WP" klasa 3 ka një rezistencë ndaj dëpërtimit të ujit > 13.000 Pa. "Ret" klasa 1 ka një vlerë > 40 m²PaW. Përdorimi i vazhdueshëm i PMI-së varet kryesisht nga rezistenca ndaj avujve të ujit, nga temperatura e ambientit përreth dhe nga lloji i aktivitetit që kryhet gjatë orarit të punës. Sipas standardit EN 343:2019 kjo PMI i përket klasës 3/1. "X" i referohet testit opsional të goditjes së një veshjeje të përfunduar me pikëza me energji të lartë (rain tower). "X" tregon se veshja nuk është testuar. Më poshtë jepen disa këshilla jo të detyrueshme që sugjerojnë një kohë të shprehur në minuta për përdorimim e vazhdueshëm të PMI-së. Temperatura e ambientit rreth 25 °C, koha e përdorimit MAKS. 60'. Temperatura e ambientit rreth 20 °C, koha e përdorimit MAKS. 75'. Temperatura e ambientit rreth 15 °C, koha e përdorimit MAKS. 100'. Temperatura e ambientit rreth 10 °C, koha e përdorimit MAKS. 240'. Temperatura e ambientit rreth 5 °C, asnjë kufizim për kohën e përdorimit


EN 343:2019

Etiketat e larjes: Referojuni etiketës së veshjes për informacione rreth standardeve korresponduese të larjes.

- Temp. maks. 30°C
- Mos përdorni zbardhues
- Thajeni duke e varur brenda
- Mos e hekuroni
- Mos e lani në pastrim kimik
- Temp. maks. 40°C
- Mos e thani në tharësirë
- Të thahet në një sipërfaqe të rrëshat në hije
- Hekuri i ngrohtë
- Lajeni në pastrim kimik
- Temp. maks. 60°C
- Thajeni në tharësirë
- Hekuri i nxehtë

Mos hekuroni shiritin ose etiketat reflektuese katadioptrike.

Referojuni etiketës për numrin e rekomanduar të larjes. Numri i herëve që mund të lahët veshjen nuk është i vetmi faktor që përcakton dëmtimin e veshjes. Jetëgjatësia e veshjes varet nga lloji i përdorimit, pastërtia, vendi i ruajtjes etj. Veshjet duhet të zëvendësohen kur nuk garantohen me dot nivelo optimale mbrojtjeje, p.sh. 1. U arrit numri maksimal i larjeve. 2. Materiali është dëmtuar, konsumuar ose grisur. 3. Tregues i refleksimit ka rënë.

Paralajmërim: nëse ka strehë apo kapuç, ato mund të ofrojnë mbrojtje.

Ruajtja: Mos i ruani robat në vende ku bie drita e drejtpërdrejtë e diellit. Mbajini robat në vende të thata dhe të pastra.

Pa shpëties: Furnitori nuk është përgjegjës për veshjet etiketuar e të cilave janë shpërfilur, prishur ose hequr.

Asgjësim: Nëse veshja nuk është ndotur kur më substancata ose produkte të veçanta, mund të asgjësohet si mbetje e zakonshme tekstile, përndryshe duhet të zbatohen ligjet në fuqi për mbetje të veçanta.

Notified Body no. 0493 - CENTEXBEL

Technolopark 7 - BE 9052 Gent - Belgium

 Shënim. Deklarata e Konformitetit e BE-së mund të shkarkohet nga uebsajti www.payerwear.com



Pred uporabo varnostnih proizvodov pozorno preberite navodila. Z osebno, odgovorno za varnost, ali nadrejeno osebo se posvetujte glede oblačil, ki ustrezajo posebnim delovnim potrebam. Ta navodila skrbno shranite, da jih boste lahko uporabili kadar koli.



Informacije o ustreznih predpisih so na voljo na etiketi oblačila. Vsa oblačila so v skladu z Uredbo (EU) 2016/425. **KAT. II**

EN ISO 13688:2013

Varovalna obleka (glejte etiketo).

Splošne zahteve: Standard določa splošne zahteve glede zmogljivosti za ergonomijo, neskladjivost, oznako velikosti, staranje, združljivost in označevanje zaščitne obleke.


EN ISO 13688:2013

- A = Priporočena višina
- B = Priporočen obseg prsnega koša
- C = Priporočen obseg pasu
- D = Priporočena dolžina naračnega dela noge

Razpoložljiva velikost in izbira: Pri določanju ustrezne velikosti za pas in prsni koš je treba upoštevati preglednico z velikostmi. Ta oblačila so bila zasnovana tako, da zagotavljajo udobje, tudi če pod njimi nosite druga oblačila.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Oblačila z visoko vidljivostjo.
Oblačila iz tega obvestila so v skladu z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami iz Uredbe (EU) 2016/425 (Evropska uredba o osebni zaščitni opremi) in v skladu s specifikacijami iz evropskih standardov in so primerna za spodaj navedeno uporabo; NISO primerna za vse navedene uporabe.
Oblačilo visoke vidljivosti, ki zagotavlja vidno prisotnost uporabnika. Oblačilo, ki ga je treba nositi v razmerah slabe vidljivosti pri kakršni koli dnevni svetlobi in v primeru luči žarometov v temi. Vidljivost ustvarja močan kontrast med oblačili in ozadjem okolja, v katerem je oblačilo vidno, ter veliko površino materiala visoke vidljivosti. Z X označite razred:


**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

Vidljivost	Področje fluorescenčnega materiala	Področje odsevnega materiala
Razred 1	Minimalna raven	0,14 m ²
Razred 2	Srednja raven	0,50 m ²
Razred 3	Visoka raven	0,80 m ²

Vsebina etikete: Za dodatne informacije glejte etiketo oblačila.

Omejitev uporabe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

med nošenjem naj bo oblačilo vedno zapeto. Ohranjajte ga v čistem stanju. Če se dobro vidni elementi tega oblačila poškodujejo, umazajo ali okužijo, oblačilo zamenjajte z novim. To oblačilo se lahko uporablja ves delovni dan in ne vsebuje strupenih, kancerogenih ali mutagenih snovi, ki bi lahko na kakršen koli način škodljivo vplivale na zdravje. Poznana ni nobena alergijska reakcija, do katere bi prišlo ob kožnem stiku s tem oblačilom. Poškodovanih oblačil ne popravljajte. Oblačil ne spreminjajte z dodatnimi etiketami ali oznakami. Oblačila je treba uporabiti samo za njihov predviden namen.

Lastnosti skladno s standardom EN 343:2019

Obstajajo 4 razredi odpornosti proti prepustnosti vode »WP« in 4 razredi odpornosti proti vodni pari »Ret«. Razred 4 je najvišji razred, oblačilo pa je odjemlje in bolj zračno od razreda 3.
Na primer; »WP« razreda 3 za odpornost proti prepustnosti vode je $\geq 13000 \text{ Pa}$. »Ret« razreda 1 ima vrednost $> 40 \text{ m}^2\text{Pa/W}$. Stalna uporaba OZO je odvisna predvsem od odpornosti proti vodni pari, temperature okolice in vrste dejavnosti, ki se izvaja med delovnim časom. Ta OZO je skladno s standardom EN 343:2019 razvrščena v razred 3/1. »X« se nanaša na izbiro preskus s trženjem z visoko energetskimi kapljicami (vodni stolpec) na končnem oblačilu. »X« označuje, da oblačilo ni bilo preskušeno.


EN 343:2019

Spodaj so navedeni nezavezujoči predlogi, ki kažejo na čas, izražen v minutah, za neprekinjeno uporabo OZO.
Temperatura okolice približno 25 °C, čas uporabe NAJV. 60'
Temperatura okolice približno 20 °C, čas uporabe NAJV. 75'
Temperatura okolice približno 15 °C, čas uporabe NAJV. 100'
Temperatura okolice približno 10 °C, čas uporabe NAJV. 240'
Temperatura okolice približno 5 °C, brez omejitve časa uporabe

Etikete z informacijami o pranju: Za ustrezne podatke o pranju glejte etiketo oblačila.

- Najvišja temperatura 30°C
- Beljenje ni dovoljeno
- Obesiti in posušiti v zaprtem prostoru
- Likanje ni dovoljeno
- Kemično čiščenje prepovedano
- Najvišja temperatura 40°C
- Prepovedano sušenje s centrifugo
- Sušenje na ravni podlagi v senci
- Likanje z nizko temperaturo
- Kemično čiščenje
- Najvišja temperatura 60°C
- Blago sušenje s centrifugo
- Zmerno vroče likanje

Odsevnega traku ali etiket ne likajte.

Priporočeno število pranj je navedeno na etiketi.

Število pranj oblačila ni edini dejavnik, ki vpliva na slabšanje njegove kakovosti.

Rok trajanja oblačila je odvisen od vrste uporabe, čiščenja, shranjevanja itd.

Oblačila je treba zamenjati, ko več ne zagotavljajo optimalnih varnih zaščit, na primer takrat, ko 1. se doseže najvišje število pranj; 2. se material poškoduje, obrabi ali strga; 3. se poslabša odsevni indeks.

Opozorilo: če sta prisotna, se lahko kot varovalna oprema uporabljata varovalo za oči in kapuca.

Shranjevanje: Oblačil ne polagajte na mesta, ki so neposredno izpostavljena sončni svetlobi. Shranjujte jih na suhih in čistih mestih.

Poprodajna politika: Dobavitelj ni odgovoren za oblačila z etiketami, ki so bile poškodovane ali odstranjene ali katerih vsebina ni bila upoštevana.

Odlaganje med odpadke: Če oblačilo nikoli ni bilo v stiku s posebnimi snovmi ali proizvodi, se lahko odstrani kot običajen tekstilni odpadek, v nasprotnem primeru odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi o posebnih odpadkih.



Něz vyžadete používat bezpečnostní vybavení, přečtěte si pozorně pokyny. Používejte bezpečnostní vybavení dle nařízení odpovědné osoby za bezpečnost práce nebo Vašeho vedoucího při vykonávání specifických požadavků práce. Uchovejte si tyto pokyny tak, abyste do nich mohli kdykoliv nahlížet.



Na štítku oděvu jsou uvedené odkazy příslušných norem. Všechny tyto oděvy jsou v shodě s nařízením ES 2016/425. **KAT. II**

EN ISO 13688:2013

Ochranný oděv (viz štítek).

Všeobecné požadavky: Norma určuje všeobecné požadavky na provedení týkající se ergonomie, bezpečnosti, označení velikosti, stárnutí, kompatibility a značení ochranných oděvů.


EN ISO 13688:2013

- A = Doporučená výška
- B = Doporučený obvod hrudníku
- C = Doporučený obvod pasu
- D = Doporučený vnitřní rozměr nohy

Dostupné velikosti a výběr: Velikost kolem pasu a hrudníku se musí shodovat s velikostmi uvedenými v tabulce. Tyto oděvy byly navrženy tak, aby zajistily pohodlí i v případě, že by budete nosit i přes normální oblečení.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Oděvy s vysokou viditelností.

Oděvy, na které se vztahuje tato informační poznámka, splňují základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425 (Evropské nařízení o osobních ochranných prostředcích), vyhovují specifikacím obsaženým v evropských normách a jsou vhodné pro níže uvedené použití; NEJSOU vhodné pro všechna ostatní použití, která zde nejsou uvedena. Oděvy s vysokou viditelností vizuálně signalizovat přítomnost uživatele. Oděv k použití za špatné viditelnosti za jakéhokoli denního světla a za svitu světél vozidel ve tmě. Viditelnost je dána silným kontrastem mezi oděvem a pozadím prostředí, v němž je oděv vidět, a přítomností velkých ploch z materiálů s vysokou viditelností. X označuje třídu:


**EN ISO
20471:2013
+A1:2016**

Viditelnost	Plocha fluorescenčního materiala	Plocha reflexivního materialu
Třída 1	Minimální slupení	0,14 m ²
Třída 2	Prostřední slupení	0,50 m ²
Třída 3	Vysoký slupení	0,80 m ²

Obsah štítku: Na štítku oděvu jsou uvedeny doplňující informace.

Omezení použití (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Noste vždy dobře zapuště. Udržujte čisté. Pokud by oděv vykazoval sníženou viditelnost, znečištění nebo kontaminaci, nahradte jej novým. Tento oděv je určen k použití po celý pracovní den a neobsahuje žádné toxické, karcinogenní, mutagenní látky, které mohou jiným způsobem nepříznivě ovlivnit zdraví. Důsledně pozorována a není známa žádná alergická reakce při styku s pokožkou. Poškozené oděvy neopravujte. Na oděvy se nesmí připevňovat cizí štítky nebo značky. Oblačení lze používat pouze pro jeho zamýšlené použití.

Výkon dle EN 343:2019

Existují 4 třídy pod odolnost proti pronikání vody »WP« a 4 třídy pro odolnost vůči vodní páře »Ret«. Třída 4 je nejvyšší třída a oděv je odolnější a prodlouženější než třída 3. Například »WP« třída 3 má odolnost proti pronikání vody $\geq 13000 \text{ Pa}$. »Ret« třída 1 má hodnotu $> 40 \text{ m}^2\text{Pa/W}$. Stálou používání OOP závisí především na odolnosti vůči vodní páře, teplotě okolního prostředí a druhu činnosti prováděné během pracovního oděvu. Dle normy EN 343:2019 je tento OOP třídy 3/1. »X« se vztahuje k volitelnému testu pro nárazovou zkoušku s kapkami vody s vysokou energií (rain tower) na hotořev výrobku. »X« označuje, že oděv nebyl testován.
Dále jsou uvedeny různé nezávazné rady, které pro nepřetržitě používání OOP doporučují dobu vyžadovanou v minutách.
Teplota prostředí zhruba 25°C, doba použití MAX 60'
Teplota prostředí zhruba 20°C, doba použití MAX 75'
Teplota prostředí zhruba 15°C, doba použití MAX 100'
Teplota prostředí zhruba 10°C, doba použití MAX 240'
Teplota prostředí zhruba 5°C, žádný limit pro dobu použití


EN 343:2019

Štítek pro prání: Postupujte podle pokynů uvedených na štítku pro jeho vhodné vyprání.

- Max. teplota 30°C
- Nepoužívat bělicí prostředky
- Sušit se zavěšením vnitřkem
- Nežehlit
- Neperte chemickými prostředky
- Max. teplota 40°C
- Nesušit pomocí bubňového prkna
- Sušit na rovném podkladu ve stínu
- S teplým žehličím přístrojem
- Max. teplota 60°C
- Sušit pomocí bubňového prkna při nízkých teplotách
- S horkým žehličím přístrojem

Pásky nebo štítky se zpětným odrazem se nesmí žehlit.

Na štítku je uveden počet doporučených vyprání.

Počet vyprání není jediný způsob degradace oděvu.

Životnost oděvu závisí na způsobu použití, čištění, skladování, atd.

Oděvy by se měly nahradit, když už nemohou zaručit optimální úrovni zabezpečení, například 1. Bylo dosaženo maximálního počtu vyprání. 2. Látky je poškozena, optefebnena nebo natřena. 3. Došlo k degradaci indexu odrazivosti.

Upozornění: pokud je ušita ochranná obličejová maska a kapuce, mohou být použity pro ochranu. **Skladování:** Neskladujte oblečení v místech, kde bude vystaveno přímému slunečnímu záření. Uchovejte oděvy v suchém a čistém prostředí.

Podmínky pro prodej: Dodavatel nesese odpovědnost za oděvy, u kterých byly poškozeny, částečně odejmuty nebo ignorovány uvedené pokyny.

Likvidace: Pokud nikdy nedošlo ke kontaminaci oděvu zvláštními látkami nebo přípravky, může být zlikvidován jako běžný textilní odpad nebo se řídí místními zákonnými předpisy pro zvláštní odpad.



Læs brugsanvisningen nøje inden brug af personlige værnemidler. Kontakt den sikkerhedsansvarlige eller den overordnede vedrørende det tøj, som egner sig til de specifikke arbejdskrav. Opbevar brugsanvisningen omhyggeligt, så der altid kan indhentes oplysninger heri.



Se mærket i tøj vedrørende oplysninger om de respektive standarder. Alle disse former for tøj er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425. **KATEGORI II**

EN ISO 13688:2013
Beskyttelsesbeklædning (se mærke).

Generelle krav: Standarden angiver de generelle krav til ydeevne for ergonomi, uskadelighed, størrelsesbetegnelse, ældning, kompatibilitet og mærkning af beskyttelsesøj.


EN ISO 13688:2013

- A** = anbefalet højde
- B** = anbefalet brystskæmål
- C** = anbefalet taljemål
- D** = anbefalet indvendig benvidde

Disponible størrelser og valg: Pasformen ved talje og brystkasse skal fastlægges på baggrund af størrelsestabellen. Dette tøj er blevet skabt for at garantere komfort, også når det bæres uden på andet tøj.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Beklædning med høj synlighed. De beklædningsgenstande, der er dækket af denne meddelelse, overholder de væsentlige sundheds- og sikkerhedskrav i forordning (EU) 2016/425 (europæisk forordning om personligt beskyttelsesudrustning) og opfylder specifikationerne i de europæiske standarder og er egnede til nedenstående anvendelse. De er ikke egnede til anvendelser, der ikke er nævnt heri.

Beklædning med høj synlighed kan indikere brugerens tilstedeværelse visuelt. Beklædning, der skal bæres ved dårlig sigtbarhed i alle slags situationer ved dagslys og i lyset af køretøjslygter i mørke. Synlighed tilvejebringes af den stærke kontrast mellem tøj og områdets baggrund, på hvilken beklædningsgenstanden ses, og af tilstedeværelsen af store områder med materiale med høj synlighed. X angiver klassen:

Synlighed	Område med fluorescerende materiale	Område med reflekterende materiale
Klasse 1	Minimumsniveau	0,14 m ²
Klasse 2	Mellemniveau	0,50 m ²
Klasse 3	Højt niveau	0,80 m ²


EN ISO 20471:2013+A1:2016

Mærkets indhold: Se mærket i tøj vedrørende oplysninger.

Brugsbegrænsning (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Tøjet skal altid være fastspændt. Hold det rent. Tøjet skal udskiftes, hvis dets evne til tydelig synlighed nedsættes som følge af snavs eller kontaminering. Dette tøj er egnet til brug hele arbejdsdagen og indeholder ikke giftige, kræftfremkaldende eller mutagene stoffer, som kan være sundhedsskadelige. Der foreligger ingen oplysninger om allergisk reaktion som følge af kontakt med huden. Forsøg ikke at reparere ødelagt tøj. Tøj må ikke ændres med ekstra mærker eller etiketter. Tøj må kun bruges til det specifikke formål.

Præstation for EN 343:2019

Vandafvisningsevne (WP) og vanddampmodstand (Ret) er hver opdelt i 4 klasser. Klasse 4 angiver den højeste klasse, og tøjet vil være mere vandafvisende og mere åndbart end en klasse 3. WP-klasse 3 har for eksempel en vandafvisningsevne på ≥ 13000 Pa. Ret-klasse 1 har en værdi på > 40 m²/Pa/W. Vedvarende brug af PPE'et afhænger hovedsageligt af vanddampmodstanden, omgivende uendørstemperatur og aktivitetstypen i løbet af arbejdstiden. I henhold til standard EN 343:2019 er dette PPE en klasse 3/1. "X" refererer til den valgfri belastningstest med højenergidraber (regntårn) på den færdige beklædningsgenstand. "X" angiver, at beklædningsgenstanden ikke er blevet testet. Følgende ikke-bindende anbefalinger giver en minutvaredelevning for vedvarende brug af PPE'et.

- Omgivende temperatur på cirka 25 °C brugstid MAKS. 60 min.
- Omgivende temperatur på cirka 20 °C brugstid MAKS. 75 min.
- Omgivende temperatur på cirka 15 °C brugstid MAKS. 100 min.
- Omgivende temperatur på cirka 10 °C brugstid MAKS. 240 min.
- Omgivende temperatur på cirka 5 °C brugstid UBEGRÆNSET.


EN 343:2019

Vaskemærker: Vedrørende oplysninger om vask henvises til mærket i tøj.

- Maks. temp. 30°C
- Tåler ikke klorblegning
- Hængetørre indendørs
- Må ikke stryges
- Tåler ikke kemisk rens
- Maks. temp. 40°C
- Må ikke tørretumbles
- Hænges på plan flad i skyggen
- Strygning ved middel temperatur
- Tåler kemisk rens
- Maks. temp. 60°C
- Tørretumbles ved lav temperatur
- Strygning ved høj temperatur

Refleksbåndet eller -mærkerne må ikke stryges.

Se mærket vedrørende det anbefalede maks. antal gange vask.

Antallet af vaske er ikke den eneste faktor, som har betydning for forringelsen af tøj.

Tøjets holdbarhed afhænger af brug, rengøring, opbevaring osv.

Tøjet skal udskiftes, når det ikke længere kan garantere optimale beskyttelsesniveauer, eksempelvis i følgende tilfælde:

1. Maks. antal af vaske nås.
2. Materialet er slidt eller revnet i v. 3. Indekset for refleksion er forringet.

Advarsler: Visir og hjelm kan også være en del af det personlige værnemiddel (hvis de findes).

Opbevaring: Anbring ikke tøj på steder med direkte sollys. Opbevar tøj på et tørt og rent sted.

After-sales: Leverandøren er ikke ansvarlig for tøj, hvor mærkerne er blevet tilslidset, ødelagt eller fjernet.

Bortskaffelse: Hvis tøj aldrig har været forurenset med specifikke substanser eller produkter, kan det bortskaffes som normal tekstilaffald. Ellers følges lovbestemmelserne for specialaffald.



Pre použitím bezpečnostných výrobkov si pozorne prečítajte pokyny. O vlastnostiach odevu vhodného pre určité práce sa poradte s bezpečnostným technikom alebo so svojim vedúcim. Tento návod na použitie si starostlivo odložte, aby ste si ho mohli kedykoľvek pozrieť.



Informácie o príslušných zodpovedajúcich normách nájdete na etikete odevu. Všetky kusy odevu spĺňajú požiadavky Nariadenia (EÚ) 2016/425 **KAT. II**

EN ISO 13688:2013
Ochranné odevy (pozri etiketu).

Všeobecné požiadavky: Norma špecifikuje všeobecné požadované vlastnosti na ergonomiu, neškodnosť, označovanie veľkostí, stannutie, kompatibilitu a označovanie ochranných odevov.


EN ISO 13688:2013

- A** = Odporúčaná výška
- B** = Odporúčany obvod hrudníka
- C** = Odporúčany obvod pásu
- D** = Odporúčaná vnútorná dĺžka nohavice

Dostupná veľkosť a výber: Odevu pásu a hrudníka by sa mali vzťahovať na údaje v tabuľke veľkostí. Tieto odevy boli navrhnuté tak, aby zaručovali pohodlie aj pri nosení ako vrchný odev na iných odevoch.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odevy s vysokou viditeľnosťou. Odevy, ktoré sú predmetom tohto oznámenia, spĺňajú požiadavky na bezpečnosť a ochranu zdravia na pracovisku podľa Nariadenia (EÚ) 2016/425 (Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady o osobných ochranných prostriedkoch) a zodpovedajú špecifikáciám európskych noriem, preto sú vhodné na nižšie uvedené použitia. NIE sú vhodné pre všetky použitia, ktoré nie sú uvedené. Odevy s vysokou viditeľnosťou, ktoré vizuálne signalizujú prítomnosť používateľa. Odevy sa má nosiť v podmienkach nízkej viditeľnosti vo všetkých situáciách pri dennom svetle a v tme pri svetlých odevoch. Viditeľnosť sa dosahuje silným kontrastom medzi odevom a pozadím prostredia, v ktorom takto dobre vidno odev, ako aj prítomnosť viských plôch vysoko viditeľných materiálov na odev. Písmeno X indikuje triedu:

Viditeľnosť	Plocha fluorescenčného materiálu	Plocha odrazového materiálu
Trieda 1	Minimálna úroveň	0,14 m ²
Trieda 2	Stredná úroveň	0,50 m ²
Trieda 3	Vysoká úroveň	0,80 m ²

Obsah etikety: Ďalšie detaily nájdete na etikete odevu.

Obmedzenie použitia (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Odev nosíte vždy zapnutý. Udržiavajte ho čistý. Ak by sa prvky vysokej viditeľnosti tohto odevu narušili, zašpinili alebo kontaminovali, odev vymeňte za nový. Tento odev je vhodný na nezáhodnotenie nosenie na pracovisku a neobsahuje toxické, kancerogénne ani mutagénne látky, ktoré by mohli mať nejaké nie celkové účinky na zdravie. Nie je známa žiadna alergická reakcia spôsobená kontaktom pokožky s týmto odevom. Poškodený odev sa nenesá opravu. Odevy sa nesmú upravovať pridaním iných etikiet a nesmú sa na nich vymieňať značky. Odev by sa mal používať iba na ich špecifické určenie.

Výkonnosť podľa EN 343:2019

Existujú 4 triedy odolnosti proti prenikaniu vody „WP“ a 4 triedy odolnosti proti prenikaniu vodnej pary „Ret“. Trieda 4 je najvyššou triedou a odev má vyššiu odolnosť a predĺženú dobu ako trieda 3. Napríklad „WP“ triedy 3 má odolnosť proti prenikaniu vody ≥ 13000 Pa. „Ret“ triedy 1 má hodnotu > 40 m²/Pa/W. Nepretržité používanie OOP závisí hlavne od odporu proti prenikaniu vodnej pary, od teploty okolia a od druhej aktivity vykonávanej počas pracovného času. Podľa normy EN 343:2019 patří tento OOP do triedy 3/1. „X“ sa vzťahuje na voľiteľnú test dopadu kvapôčok s vysokou energiou (rain tower) na hotový odev. „X“ označuje, že odev nebol testovaný. Ďalej sú uvádzané niektoré nezáväzná odporúčania ohľadne: Teplota okolia približne 25 °C, čas používania max. 60' Teplota okolia približne 20 °C, čas používania max. 75' Teplota okolia približne 15 °C, čas používania max. 100' Teplota okolia približne 10 °C, čas používania max. 240' Teplota okolia približne 5 °C, žiadne časové obmedzenie používania


EN 343:2019

Etikety s údajmi o prani: Detaily o prani nájdete na etikete odevu.

- Max. teplota 30°C
- Nebilit'
- Sušit' zavesen v miestnosti
- Nežehlit'
- Nesušit' v bubnovej sušičke
- Sušit' na rovnom povrchu v tieni
- Žehlit' pri nízkej teplote
- Max. teplota 40°C
- Nesušit' v bubnovej sušičke pri nízkej teplote
- Sušit' pri vysokej teplote
- Max. teplota 60°C
- Tørretumbles ved høy temperatur
- Strygning ved høy temperatur

Reflexné pásy sa nikdy nesmú žehliť!

Počet odporúčaných prani nájdete na etikete.

Počet prani, ktorým sa môže odev podrobiť, je jediným faktorom opotrebovania odevu.

Životnosť odevu závisí od typu používania, čistenia, uskladnenia a pod.

Požiadavky odevu nezodkážu zaručiť optimálne úroveň ochrany, napr. 1., treba ho vymeniť. Dosiachol sa maximálny počet prani. 2. Materiál je poškodený, opotrebovaný alebo roztrhnutý. 3. Narušení index odrazu reflexného prvku.

Upozornenie: ak je na odevě šilt alebo kapučna, môžu mať ochrannú funkciu.

Skladovanie: Odevy neukladajte na miesta vystavené priamemu slnečnému svetu. Odevy nechávajú na suchých a čistých miestach.

Služby po predaji: Dodávateľ nepreberá žiadnu zodpovednosť za odevy, pri oštreňi ktorých neboli dodržané pokyny uvedené na etikete, ani za odevy so zničenými alebo odstránenými etiketami.

Likvidácia: Ak odev nebol nikdy kontaminovaný špecifickými látkami alebo prípravkami, možno ho zlikvidovať ako bežný textilný odpad, v opačnom prípade dodržiavajte právne predpisy platné pre nebezpečný odpad.



Перед применением изделий безопасности внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Проконсультируйтесь с ответственным за безопасность или выходящим лицом касательно использования предметов одежды для определенных рабочих целей. Бережно храните настоящие инструкции таким образом, чтобы можно было с ними ознакомиться в любой момент.



Сведения о соответствующих законодательных положениях указаны на этикетке изделия. Все предметы одежды соответствуют Норме (ЕС) 2016/425. **КАТ II**

EN ISO 13688:2013

Защитная одежда (см. этикетку).

Общие требования: В стандарте установлены общие требования к эксплуатационным параметрам защитной одежды, то есть к ее размерам, безопасности, обозначению размеров, сроку службы, совместимости и маркировке.



- A = Рекомендуемый рост
- B = Рекомендуемый обхват груди
- C = Рекомендуемый обхват талии
- D = Рекомендуемая длина внутренней части юбки

EN ISO 13688:2013

Имеющиеся размеры и выбор размера: В таблице размеров приведены показатели обхвата талии и груди. Данные предметы одежды были разработаны таким образом, чтобы было удобно их носить поверх другой одежды.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Одежда повышенной видимости. Одежда, являющаяся предметом настоящего информационного сообщения, отвечает основным требованиям по здоровью и безопасности Нормы (ЕС) 2016/425 (европейской нормы касательно средств индивидуальной защиты) и других применимых европейских норм и подходит для приведенного ниже использования; она НЕ подходит для использования, не указанного в настоящем документе. Одежда повышенной видимости, способствующая визуальному определению присутствия пользователя. Одежда для использования в условиях пониженной видимости при дневном свете, а также в свете фар транспортных средств в темноте. Хорошей видимости одежды способствует сильный контраст между ее цветом и средой, в которой находится пользователь, а также наличие больших участков материала повышенной видимости. Класс X указывает на:



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

Видимость	Площадь поверхности флуоресцентного материала	Площадь поверхности светоотражающего материала
Класс 1	Минимальный уровень 0,14 м ²	0,10 м ²
Класс 2	Средний уровень 0,50 м ²	0,13 м ²
Класс 3	Высокий уровень 0,80 м ²	0,20 м ²

Содержание этикетки: Дополнительные сведения указаны на этикетке изделия.

Организация носки (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Всегда носите изделие в застегнутом виде. Содержать его в чистоте. Если светоотражающие свойства изделия каким-либо образом снижены, из-за присутствия несмывающейся грязи, следует заменить его. Настоящее изделие подходит для носки в течение всего рабочего дня и не содержит токсичных, канцерогенных, мутагенных веществ, которые могли бы каким-либо отрицательным образом повлиять на здоровье работника. Не было выявлено случаев возникновения аллергических реакций, вызванных контактом данного изделия с кожей. Не пытайтесь восстановить форму изделия. Не следует приносить изделие в условиях повышенной влажности или логотипы торговых марок. Следует использовать изделия только по их прямому назначению.



EN 343:2019

Технические характеристики согласно стандарту EN 343:2019. Существует 4 класса сопротивления проникновению воды («WP») и 4 класса сопротивления проникновению водяного пара («Ret»). Классом с наилучшими характеристиками является класс 4, и СИЗ этого класса обладает большим сопротивлением и дышащей способностью, нежели СИЗ класса 3. Например, «U» класса 3, то есть сопротивление проникновению воды, ≥ 13000 Па, «Ret» класса 1 имеет значение > 40 м²/Pa/ч. Продолжительность непрерывного использования СИЗ зависит, в основном, от сопротивления проникновению водяного пара, от температуры окружающей среды и от типа рабочей деятельности. В стандарте EN 343:2019, классу СИЗ принадлежит к классу 3/1, «X» означает, что законченное изделие прошло необязательное испытание на воздействие падающих с большой скоростью капель воды (rain tower). «X» означает, что изделие не было подвергнуто испытанию. Ниже приведены рекомендации (необязательные для выполнения) касательно непрерывного использования СИЗ, в минутах:
 Температура окружающей среды примерно 25°C, непрерывное использование макс. 60'
 Температура окружающей среды примерно 20°C, непрерывное использование макс. 70'
 Температура окружающей среды примерно 15°C, непрерывное использование макс. 100'
 Температура окружающей среды примерно 10°C, непрерывное использование макс. 240'
 Температура окружающей среды примерно 5°C, низкого ограничения непрерывного использования

Инструкции по стирке на этикетке: Сведения о правильной стирке изделия приведены на его этикетке.

- Макс. темп. 30°C
- Не отбеливать
- Сушить в помещении
- Не гладить
- Не стирать в химчистке
- Макс. темп. 40°C
- Не сушить во вращающемся барабане
- Сушка на горизонтальной поверхности в тени
- Гладить теплым утюгом
- Стирать в химчистке
- Макс. темп. 60°C
- Сушить в барабане при низкой температуре
- Гладить горячим утюгом

Не гладить катадиотрические светоотражающие полосы и этикетки.

Рекомендуемое количество стирок указано на этикетке. Количество стирок изделия - это не единственная причина его износа. Время износа изделия зависит от типа использования, стирки, хранения и т.д. Изделия, более не гарантирующие надежной защиты, должны быть заменены, например: 1. Было произведено максимальное количество стирок. 2. Материал был поврежден, порван или изношен. 3. Изделие более не имеет необходимого уровня светоотражения.

Предупреждение: если изделие снабжено капюшоном или кейпом с зырьком, они могут быть предназначены для защиты.

Хранение: Не хранить предметы одежды там, где они подвергаются воздействию прямых солнечных лучей.

Утилизация: Сортировать изделия в чистом сухом месте.

Послепродажное обслуживание: Поставщик не несет ответственности за изделия в том случае, если не было соблюдены инструкции, указанные на этикетке, или изделие не было правильно использовано. Если вы хотите утилизировать изделие, которое было загрязнено специфическими веществами или продуктами, оно может быть утилизировано как обычный текстильный мусор, в противном случае его утилизация должна производиться в соответствии с действующим законодательством об утилизации особых отходов.



Lesen Sie vor dem Verwenden von Sicherheitsprodukten die Anweisungen aufmerksam durch. Erkundigen Sie sich beim Sicherheitsbeauftragten oder Vorarbeiter über die geeignete Kleidung für spezifische Arbeitsanforderungen. Bewahren Sie diese Anweisungen für ein zukünftiges Nachschlagen sorgfältig auf.



Informationen zu den entsprechenden Vorschriften finden Sie auf dem Bekleidungssetkett. Alle diese Kleidungsstücke entsprechen der EU-Verordnung 2016/425. **KAT. II**

EN ISO 13688:2013

Schutzkleidung (siehe Etikett).

Allgemeine Anforderungen: Die Norm legt die allgemeinen Leistungsanforderungen hinsichtlich Ergonomie, Unbedenklichkeit, Größenbereich, Alterung, Verträglichkeit und Kennzeichnung von Schutzkleidung fest.



- A = Empfohlene Körpergröße
- B = Empfohlener Brustumfang
- C = Empfohlener Taillenumfang
- D = Empfohlene Beinlänge

EN ISO 13688:2013

Erhältliche Größe und Auswahl: Die Passform für Taille und Brust ist in der Größentabelle zu entnehmen. Diese Kleidungsstücke sind so gefertigt, dass sie auch über anderer Kleidung bequem zu tragen sind.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Warnschutzkleidung. Die in dieser Informationsschrift behandelte Kleidung entspricht den grundlegenden Gesundheitschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 (Europäische Verordnung über persönliche Schutzausrüstungen), sie erfüllt die in den Europäischen Normen enthaltenen Spezifikationen und ist für die nachstehend aufgeführten Verwendungen geeignet. Für alle nicht genannten Verwendungen ist sie NICHT geeignet. Warnschutzkleidung, die die Anwesenheit des Trägers visuell signalisiert. Kleidungsstück, das bei schlechten Sichtverhältnissen in jeder Tageslichtsituation getragen werden kann und das im Licht von Fahrzeugscheinwerfern bei Dunkelheit sichtbar ist. Die Sichtbarkeit wird durch den starken Kontrast zwischen dem Kleidungsstück und dem Hintergrund der Umgebung, in der das Kleidungsstück gesehen wird, sowie durch die vorhandenen großen Flächen aus gut sichtbarem Material gewährleistet. X markiert die Klasse:



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

Sichtbarkeit	Fläche an fluoreszierendem Material	Fläche an retroreflektierendem Material
Klasse 1	Niedrig 0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mittel 0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Hoch 0,80 m ²	0,20 m ²

Angaben des Etiketts: Weitere Einzelheiten finden Sie auf dem Bekleidungssetkett.

Einschränkung bei der Verwendung (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Tragen Sie das Kleidungsstück immer geschlossen. Halten Sie es sauber. Sollte die Hochsichtbarkeit des Kleidungsstücks beeinträchtigt werden, durch die Schmutz oder Verbleichung, ersetzen Sie das Kleidungsstück durch ein neues. Dieses Kleidungsstück ist für die Nutzung über den gesamten Arbeitstag geeignet und enthält keine giftigen, krebserregenden oder erbgutverändernden Stoffe, welche die Gesundheit in irgendeiner Weise beeinträchtigen könnten. Allergische Reaktionen mit diesem Kleidungsstück sind nicht bekannt. Versuchen Sie nicht beschädigte Kleidungsstücke zu reparieren. Die Kleidungsstücke dürfen nicht mit zusätzlichen Etiketten oder Markierungen verändert werden. Die Kleidungsstücke dürfen nur für ihren spezifischen Einsatzzweck verwendet werden.

Leistungen gemäß EN 343:2019. Es gibt 4 Klassen für den Wasserdurchgangswiderstand «WP» und 4 Klassen für den Wasserdampfdurchgangswiderstand «Ret». Die Klasse 4 ist die höchste Klasse und das Kleidungsstück ist widerstandsfähiger und atmungsaktiver als eines der Klasse 3. Ein «WP» der Klasse 3 entspricht einem Wasserdurchgangswiderstand ≥ 3000 Pa. «Ret» der Klasse 1 entspricht einem Wert > 40 m²/Pa/ч. Die empfohlene Anzahl des fortwährenden Gebrauchs der PSA hängt hauptsächlich mit dem Wasserdampfdurchgangswiderstand, der Umgebungstemperatur und der Art der Tätigkeit während der 1 Arbeitzeit zusammen. Gemäß der Norm EN 343:2019 entspricht diese PSA der Klasse 3/1. «X» bezieht sich auf die faktische Prüfung des fertigen Bekleidungsstücks durch Besprühlung von oben mit Tropfen von hoher Energie (Regenturm) «X» bedeutet, dass das Kleidungsstück nicht geprüft wurde. Anschließend einige unvermeidliche Empfehlungen zur Dauer des fortwährenden Gebrauchs einer PSA. Umgebungstemperatur ca. 25 °C, max. Tragedauer 60 Minuten
 Umgebungstemperatur ca. 20 °C, max. Tragedauer 75 Minuten
 Umgebungstemperatur ca. 15 °C, max. Tragedauer 100 Minuten
 Umgebungstemperatur ca. 10 °C, max. Tragedauer 240 Minuten
 Umgebungstemperatur ca. 5 °C, keine zeitliche Begrenzung der Tragedauer



EN 343:2019

Reinigungssetkette: Die speziellen Angaben für die Reinigung finden Sie auf dem Bekleidungssetkett.

- Max. Temp. 30°C
- Nicht bleichen
- In Innenräumen hängend trocknen
- Nicht bügeln
- Keine chemische Reinigung
- Max. Temp. 40°C
- Nicht im Wäschetrockner trocknen
- Liegend trocknen im Schatten
- Warmes Bügeleisen
- Chemische Reinigung
- Max. Temp. 60°C
- Im Wäschetrockner bei niedrigen Temperaturen trocknen
- Heißes Bügeleisen

Das Band oder die Etiketten mit Retroreflexion dürfen nicht gebügelt werden.

Die empfohlene Anzahl der Wäschen entnehmen Sie bitte dem Etikett. Die Anzahl der Wäschen des Kleidungsstücks ist nicht die einzige Ursache für seinen Verschleiß. Die Lebensdauer des Kleidungsstücks hängt von der Verwendung, Reinigung, Aufbewahrung usw. ab. Wenn die Kleidungsstücke nicht weiter optimalen Schutz garantieren können, müssen sie ersetzt werden z.B. 1. Die maximale Anzahl der Wäschen wurde erreicht. 2. Das Material ist beschädigt, abgenutzt oder zerrissen. 3. Der Reflexionsgrad ist verringert.

Hinweis: Falls vorhanden, können Visier und Kapuze als Schutz verwendet werden.

Aufbewahrung: Die Kleidungsstücke nicht an Orten aufbewahren, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind.

Die Kleidungsstücke an einem trockenen und sauberen Ort lagern.

Nach dem Verkauf: Der Händler haftet nicht für Kleidungsstücke, deren Etiketten nicht beachtet, beschädigt oder entfernt wurden.

Entsorgung: Wenn das Kleidungsstück niemals mit speziellen Stoffen oder Produkten kontaminiert wurde, kann es als normaler Stoffabfall entsorgt werden, andernfalls entsprechend der Sonderabfallgesetzgebung.



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες πριν από τη χρήση των προϊόντων για λόγους ασφαλείας. Συμβουλευτείτε τον υπεύθυνο ασφαλείας ή τον προϊστάμενο σχετικά με τα ενδύματα που είναι κατάλληλα για τις ανάγκες της συγκεκριμένης εργασίας. Διατηρήστε και φυλάξτε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες, ώστε να μπορείτε να τις συμβουλευτείτε ανά πάσα στιγμή.



Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδύματος για πληροφορίες σχετικά με τους αντίστοιχους κανονισμούς. Όλα αυτά τα ενδύματα είναι σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425 CAT II

EN ISO 13688:2013

Προστατευτικό ενδύματα (βάσει ετικέτας).

Γενικές απαιτήσεις: Το πρότυπο προορίζεται τις γενικές απαιτήσεις επιδόσεων για εργονομία, αβίαση, χαρακτηρισμό μεγέθους, γήραση, συμβατότητα και σήμανση των προστατευτικών ενδυμάτων.


EN ISO 13688:2013

- A = Συνιστώμενο ύψος
- B = Συνιστώμενη περιφέρεια για το στήθος
- C = Συνιστώμενη περιφέρεια για την μέση
- D = Μέτρηση της εσωτερικής πλευράς του προτεινόμενου σκέλους

Διαθέσιμο μέγεθος και επιλογή: Η καταλληλότητα για τη μέση και τον θώρακα πρέπει να αναγράφεται στο διάγραμμα μεγέθους. Αυτά τα ενδύματα έχουν δημιουργηθεί για να εξασφαλίζουν άνεση ακόμα και όταν φορούνται πάνω από άλλα ενδύματα.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ενδύματα υψηλής διακρίσιμότητας. Τα ενδύματα αντικείμενο του παρόντος ενημερωτικού σημειώματος συμμορφώνονται με τις ουσιδικές απαιτήσεις υγιεινής και ασφαλείας του Κανονισμού (ΕΕ) 2016/425 (Ευρωπαϊκά κανονισμούς σχετικά με τα μέσα οπτικής προστασίας και ανατομικών σπόγγ προειδοποιητές οι οποίες περιλαμβάνονται Ευρωπαϊκά πρότυπα και είναι κατάλληλα για την καλύτερη χρήση). Δεν είναι κατάλληλα για όλες τις χρήσεις που δεν αναφέρονται. Ενδύματα υψηλής διακρίσιμότητας με δυνατότητα οπτικής προσαρμοσής για την παροχή της υφαστικής. Ενδύματα που πρέπει να φορούνται σε συνθήκες μειωμένης ορατότητας υπό οποιαδήποτε κατάσταση φωτός ημέρας και με το φως των φανών των οχημάτων στο σκοτάδι. Η διακρίσιμότητα επιτυγχάνεται από τη μεγάλη αντίθεση μεταξύ των ενδυμάτων και του φωτός του περιβάλλοντος στο οποίο είναι ορατό το ένδυμα και από την παρουσία μεγάλων περιοχών με υλικά υψηλής διακρίσιμότητας. Το X υποδεικνύει την κλάση:

Κλάση	Διακρίσιμη Περιοχή φθορίζοντος υλικού	Περιοχή ανασταλτικού υλικού
Κλάση 1	Ελάχιστο επίπεδο 0,14 m ²	0,10 m ²
Κλάση 2	Ενδιάμεσο επίπεδο 0,50 m ²	0,13 m ²
Κλάση 3	Υψηλό επίπεδο 0,80 m ²	0,20 m ²

Περιεχόμενο ετικέτας: Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδύματος για περισσότερες λεπτομέρειες.

Περιορισμός χρήσης (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Να φοράτε πάντα στερεωμένο το ένδυμα και καλά κομμημένο. Κρατήστε το καθαρό. Εάν οι ιδιότητες υψηλής ορατότητας αυτού του ενδύματος υποβαθμιστούν, λερωθούν ή μολυνθούν, αντικαταστήστε το ένδυμα με ένα νέο. Αυτό το ένδυμα είναι κατάλληλο για χρήση για όλη την εργάσιμη ημέρα και δεν περιέχει τοξικές, καρκινογόνες ή μεταλλοβλαβείς ουσίες που μπορούν ενδεχομένως να επηρεάσουν αρνητικά την υγεία με οποιονδήποτε άλλο τρόπο. Δεν είναι γιγαστή κάποια αβίαση/αντίσταση λόγω επαφής με το ένδυμα. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ενδύματα τα οποία έχουν υποστεί ζημιά. Τα ενδύματα δεν πρέπει να μεταβληθούν με πρόσθετες ετικέτες ή μέρη. Τα ενδύματα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για τη συγκεκριμένη χρήση τους.

Απόδοση για το πρότυπο EN 343:2019

Υπάρχουν 4 κλάσεις για τη απόδοση της αντίστασης διείσδυσης του νερού «WP» και 4 κλάσεις για τη απόδοση της αντίστασης των υφασμάτων στην κλάση 4 είναι η υψηλότερη κλάση και το ένδυμα γίνεται πιο δυνατό και πιο ανθεκτικό σχετικά με την κλάση 3. Για παράδειγμα, η κλάση «WP» 3 έχει αντίσταση στη διείσδυση του νερού ≥ 13000 Pa. Η κλάση «Ret» 1 έχει τιμή > 40 m²Pa/W. Η συνεχής χρήση του ΜΑΠ (Μέσο Ατομικής Προστασίας) εξαρτάται κυρίως από την αντίσταση στους υδατμούς, τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος χώρου και τον τύπο δραστηριότητας. 1 εκτελείται κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας. Σύμφωνα με το πρότυπο EN 343:2019 αυτό το ΜΑΠ (Μέσο Ατομικής Προστασίας) είναι κλάσης 3/1. Ακολουθώντας παραπάνω μερικές μη θεμελιωμένες προτάσεις που υπολογίζουν χρόνο που εκκρίνεται σε λεπτά για τη συνεχή χρήση του ΜΑΠ (Μέσο Ατομικής Προστασίας):
 Θερμοκρασία περιβάλλοντος περίπου 25° C, χρόνος χρήσης MEG 60'
 Θερμοκρασία περιβάλλοντος περίπου 20° C, χρόνος χρήσης MEG 75'
 Θερμοκρασία περιβάλλοντος περίπου 15° C, χρόνος χρήσης MEG 100'
 Θερμοκρασία περιβάλλοντος περίπου 10° C, χρόνος χρήσης MEG 240'
 Θερμοκρασία περιβάλλοντος περίπου 5° C, χωρίς χρονικό όριο χρήσης

Πλύσιμο ετικέτας: Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδύματος για τις αντίστοιχες λεπτομέρειες πλύσιματος.

- Μέγιστη θερμοκρασία 30°C
- Μην λευκωνείτε
- Επένδυμα κρεμασμένα σε εξωτερικό χώρο
- Μη σιδερώσετε
- Μην στεγνώνετε
- Μέγιστη θερμοκρασία 40°C
- Μην στεγνώνετε με τη βοήθεια περσινόμηχανών τύμπανου
- Επένδυμα σε επίπεδη επιφάνεια στη σκιά
- Χλιαρό σίδερο
- Στεγνό καθαρίσμα
- Θερμ. Μέγ. 60°C
- Στεγνώστε με ένα τύμπανο χαμηλής θερμοκρασίας
- Ζεστό σίδερο

Η αναλκαστική ταινία ή οι ετικέτες δεν πρέπει να σιδερώνονται.

Ανατρέξτε στην ετικέτα για τον συνιστώμενο αριθμό πλύσιμων. Ο αριθμός των πλύσιμων στα οποία υποβάλλεται το ένδυμα δεν είναι ο μοναδικός παράγοντας θωράξ του ενδύματος. Η διάρκεια ζωής του ενδύματος εξαρτάται από τον τύπο χρήσης, τον καθαρισμό, την αποθήκευση, κλπ. Τα ενδύματα θα πρέπει να αντικαθιστούν όταν δεν μπορούν πλέον να εγγυηθούν τα βέλτιστα επίπεδα προστασίας, π.χ. 1. Ο μέγιστος αριθμός πλύσιμων έχει συμψηφισθεί. 2. Το υλικό έχει καταστραφεί και είναι φθαρμένο ή ελασμένο. 3. Ο δείκτης ανακατασκευής έχει υποβαθμισθεί.

Προειδοποίηση: εάν υπόφορον, το προστατευτικό κάλυμμα και η κουκούλα μπορεί να είναι προστατευτικά.

Αποθήκευση: Μην αποθηκεύετε τα ενδύματα σε μέρη που υποκεινται σε άμεσο ηλιακό φως. Να διατηρείτε τα αντικείμενα αποθηκευμένα σε στεγνά και καθαρά μέρη.

Μετά την πώληση: Ο προμηθευτής δεν θα είναι υπεύθυνος για ενδύματα των οποίων έχουν αναγραφεί ή αφαιρεθεί οι ετικέτες τους.
Διαθεσιμότητα: Εάν το ένδυμα δεν έχει ποτέ μολυνθεί με συγκεκριμένες ουσίες ή προϊόντα, μπορεί να απορριφθεί ως κανονικό αποβλήτο υφασμάτων, διαφορετικά πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες νόμοι που αφορούν τα ειδικά απόβλητα.



Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a utiliza produsele pentru siguranță. Consultați responsabilul cu siguranța sau superiorul dvs. pentru informații privind îmbrăcămintea adecvată condițiilor de lucru specifice. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru a le putea consulta în orice moment.



Consultați eticheta articolului de îmbrăcăminte pentru informații privind normele corespunzătoare. Toate aceste articole de îmbrăcăminte sunt conforme cu prevederile Regulamentului (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013

Îmbrăcăminte de protecție (consultați eticheta).

Corințe generale: Standardul specifică cerințele generale de performanță privind ergonomia, infernabilitatea și durabilitatea, nivelul de uzură, compatibilitatea și marajul echipamentului de protecție.


EN ISO 13688:2013

- A = Înălțimea recomandată
- B = Circumferința toracului recomandată
- C = Circumferința taliei recomandată
- D = Mărimere internă a piciorului recomandată

Mărimere disponibilă și alegere: Pictograma la nivelul taliei și toracului este indicată în tabelul cu mărimi. Aceste articole de îmbrăcăminte au fost create pentru a asigura confortul și în cazul purtării peste alte haine.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Îmbrăcăminte de mare vizibilitate. Articolele de îmbrăcăminte care fac obiectul prezentei note informative sunt în conformitate cu cerințele esențiale de sănătate și siguranță prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/425 (Regulamentul european privind echipamentele individuale de protecție), respectă specificațiile standardelor europene și sunt adecvate pentru utilizarea indicată mai jos. NU sunt adecvate pentru toate utilizările menționate. Articol de îmbrăcăminte de mare vizibilitate capabil să semnalizeze vizual prezența utilizatorului. Articol de îmbrăcăminte indicat pentru condiții de vizibilitate redusă, în orice situație de lumină diurnă și în lumina farurilor autovehiculelor pe timpul nopții. Vizibilitatea este dată de contrastul puternic între articolele de îmbrăcăminte și fundalul reprezentat de mediul în care sunt vizuate, precum și de prezența de suprafețe mari de materiale de mare vizibilitate. Prin X este indicată clasa:

Vizibilitate	Suprafața de material fluorescent	Suprafața de material retroreflectorizant
Clasa 1 Nivel minim	0,14 m ²	0,10 m ²
Clasa 2 Nivel intermediar	0,50 m ²	0,13 m ²
Clasa 3 Nivel înalt	0,80 m ²	0,20 m ²

Conținutul etichetei: Consultați eticheta articolului de îmbrăcăminte pentru mai multe detalii.

Limite de aplicabilitate (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Purtați întodeauna articolul de îmbrăcăminte legal. Păstrați curat articolul de îmbrăcăminte. În cazul în care caracteristicile de înaltă vizibilitate ale acestui articol de îmbrăcăminte sunt compromise, dacă este murdar sau contaminat, înlocuiți-l cu unul nou. Acest articol de îmbrăcăminte este adecvat pentru a fi utilizat pe întreaga durată a zilei lucrătoare și nu conține substanțe toxice, agenți cancerigeni, mutaționi care ar putea afecta negativ sănătatea în orice sens. Nu se cunosc reacții alergice datorate contactului dintre piele și acest articol de îmbrăcăminte. Nu încercați să reparați articole de îmbrăcăminte deteriorate. Articolele de îmbrăcăminte nu trebuie modificate prin aplicarea de etichete sau mărci suplimentare. Articolele de îmbrăcăminte trebuie utilizate numai în scopul specific pentru care au fost create.

Performanțe conform cu norma EN 343:2019

Există 4 clase pentru rezistența la pătrunderea apei «WP» și 4 clase pentru rezistența la vaporii de apă «Ret». Clasa 1 este cea mai rezistentă la apă și articolul de îmbrăcăminte rezultă a fi mai rezistent și mai respirabil decât clasa 3. De exemplu, «WP» clasa 3 are o rezistență la pătrunderea apei ≥ 13.000 Pa. «Ret» clasa 1 are o valoare > 40 m²Pa/W. Utilizarea continuă a EPP depinde, în principal, de rezistența la vaporii de apă, de temperatura ambiantă și de activitatea desfășurată în timpul programului de lucru. Conform cu norma EN 343:2019, acest EPP se încadrează în clasa 3/1. X* se referă la testul optimului de impact cu picături de înaltă energie (turn de ploaie) pe capatul finit. „X” indică faptul că respectivul capăt nu a fost testat. Se prezintă în continuare câteva situații opționale, care sugerează un timp exprimat în minute pentru utilizarea continuă a EPP:
 Temperatură ambiantă de circa 25 °C, timp de utilizare MAX. 60 min.
 Temperatură ambiantă de circa 20 °C, timp de utilizare MAX. 75 min.
 Temperatură ambiantă de circa 15 °C, timp de utilizare MAX. 100 min.
 Temperatură ambiantă de circa 10 °C, timp de utilizare MAX. 240 min.
 Temperatură ambiantă de circa 5 °C, fără limită de timp de utilizare

Etichete privind modul de spălare: Consultați eticheta articolului de îmbrăcăminte pentru detalii privind modul de spălare.

- Temp. Max 30°C
- A nu se înălbi
- A se usa agățat, în interior
- A nu se călca
- A nu se curăța uscat
- Temp. Max 40°C
- A nu se usca în tamburul rotativ
- Uscare pe suprafață plană la umbră
- Fier de călcat cald
- A se curăța uscat
- Temp. Max 60°C
- A nu se usca în tambur la temperatură redusă
- Fier de călcat cald

Banda sau etichetele reflectorizante nu trebuie călitate.

Consultați eticheta pentru informații privind numărul de spălări recomandate.

Numărul de spălări la care este supus articolul de îmbrăcăminte nu este singurul factor de degradare al acestuia. Durata de viață a obiectului de îmbrăcăminte depinde de tipul de utilizare, curățare, depozitare, etc. Articolele de îmbrăcăminte trebuie înlocuite atunci când nu mai pot garanta nivelul optim de protecție, de exemplu 1. A fost atins numărul maxim de spălări. 2. Materialul este deteriorat, uzat sau rupt. 3. Indicele de reflexie este degradat.

Avertizare: viziera și gluga, dacă sunt prezente, pot avea rol de protecție.

Depozitare: Nu depozitați articolele de îmbrăcăminte în locuri expuse luminii solare directe. Păstrați obiectele de îmbrăcăminte în locuri uscate și curate.

Post-vânzare: Furnizorul nu își asumă responsabilitatea pentru articole de îmbrăcăminte ale căror etichete au fost deteriorate sau înlăturate.
Scutirea definitivă din uz: Dacă articolul de îmbrăcăminte nu a fost niciodată contaminat cu substanțe sau produse speciale, acesta poate fi eliminat ca deșeu textil obișnuit, altfel, respectați legislația în vigoare privind deșeurile speciale.



Leia atentamente as instruções antes de utilizar os equipamentos de proteção individual. Consulte o regulamento ou a segurança ou um superior hierárquico relativamente ao vestuário adequado às necessidades de trabalho específicas. Guardar estas instruções cuidadosamente para consultá-las a qualquer momento.



Consultar a etiqueta do vestuário para informações sobre os regulamentos correspondentes. Todas estas peças de vestuário cumprem o Regulamento (UE) 2016/425.
CATEGORIA II

EN ISO 13688:2013
Vestuário de proteção (ver etiqueta).

Requisitos gerais: A norma especifica os requisitos gerais de desempenho em termos de ergonomia, inocuidade, designação do tamanho, envelhecimento, compatibilidade e marcação de vestuário de proteção.


EN ISO 13688:2013

- A** = Altura recomendada
- B** = Circunferência tórax recomendada
- C** = Circunferência cintura recomendada
- D** = Interior da perna recomendada

Tamanho Disponível e Opções: Para a cintura e o tórax consultar a tabela dos tamanhos. Estas peças de vestuário foram criadas para garantir o conforto mesmo quando utilizadas por cima de roupa.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vestuário de alta visibilidade.

O vestuário abrangido por esta nota informativa cumpre os requisitos essenciais de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425 (Regulamento Europeu de Informação e Proteção Individual) e cumpre as especificações das normas europeias, sendo adequado para a utilização abaixo indicada; NÃO é adequado para qualquer outra utilização não mencionada. O vestuário de alta visibilidade consegue sinalizar visualmente a presença do utilizador. Vestuário a ser utilizado em condições de baixa visibilidade em qualquer situação de luz do dia e à luz dos faróis dos veículos na escuridão. A visibilidade é proporcionada pelo forte contraste entre o vestuário e o fundo do ambiente em que o vestuário é visto pela presença de grandes superfícies de materiais de alta visibilidade. O X indica a classe:


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

Visibilidade	Superfície de material fluorescente	Superfície de material refletor
Classe 1 Nível mínimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Classe 2 Nível intermédio	0,50 m ²	0,13 m ²
Classe 3 Nível elevado	0,80 m ²	0,20 m ²

Conteúdo da etiqueta: Consultar a etiqueta do vestuário para mais detalhes.

Limitações de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Fechar sempre o vestuário. Manter limpo. Se as propriedades de alta visibilidade desta peça de vestuário forem comprometidas, sujas ou contaminadas, substituir por uma nova. Esta peça de vestuário é adequada para ser utilizada durante todo o dia de trabalho e não contém substâncias tóxicas, cancerígenas ou mutagénicas prejudiciais para a saúde. Não se conhece qualquer reação alérgica devida ao contacto da pele com esta peça de vestuário. Não tentar consertar vestuário danificado. O vestuário não deve ser alterado com etiquetas ou marcas adicionais. O vestuário deve ser utilizado apenas para a sua utilização específica.

Desempenho de acordo com a norma EN 343:2019

Existem 4 classes de resistência à Permeabilidade à água "WP" e 4 classes de Resistência ao Vapor de Água «Ret». A classe 4 é a classe mais alta e a peça de vestuário é mais resistente e mais respirável do que a classe 3. Por exemplo «WP» classe 3 possui uma resistência à permeabilidade à água ≥ 13000 Pa.

A classe «Ret» 1 possui um valor > 40 mPaW. A utilização contínua dos EPI depende principalmente da Resistência ao Vapor de Água, da temperatura do ambiente circundante e do tipo de atividade realizada durante o horário de trabalho. De acordo com a norma EN 343:2019, este EPI é da classe 3/1. "X" refere-se ao teste opcional de impacto com gotas de força elevada (rain tower) na peça de vestuário adequada. "X" indica que a peça não foi testada. A seguir estão algumas dicas não vinculativas que sugerem um tempo em minutos para o uso contínuo de EPI.

- Temperatura ambiente de aprox. 25 °C, tempo de utilização MAX 60'
- Temperatura ambiente de aprox. 20 °C, tempo de utilização MAX 75'
- Temperatura ambiente de aprox. 15 °C, tempo de utilização MAX 100'
- Temperatura ambiente de aprox. 10 °C, tempo de utilização MAX 240'
- Temperatura ambiente de aprox. 5 °C, nenhum limite de tempo de utilização


EN 343:2019

Etiquetas de lavagem: Consultar a etiqueta do vestuário para os detalhes de lavagem correspondentes.

Temp. máx. 30°C	Não tratar com lixívia	Secar na vertical no interior	Não passar a ferro	Não limpar a seco
Temp. máx. 40°C	Não secar na máquina	Secagem numa superfície plana na sombra	Passar a ferro a temperaturas baixas	Pode ser limpa a seco
Temp. máx. 60°C	Pode secar na máquina a temperaturas baixas	Passar a ferro a temperaturas moderadas		

A fita ou as etiquetas refletoras não devem ser passadas a ferro.

Consultar a etiqueta no que se refere ao número recomendado de lavagens.

O número de lavagens a que o vestuário é submetido não é o único fator de deterioração da peça de vestuário. A vida útil da peça de vestuário depende do tipo de uso, limpeza, armazenamento, etc. As peças de vestuário devem ser substituídas quando deixarem de garantir níveis ótimos de proteção, ex. 1. O número máximo de lavagens é atingido. 2. O material está danificado ou rasgado. 3. O índice de refletividade está degradado.

Aviso: se presentes, pala e capucho podem servir de proteção.

Armazenamento: Não guardar o vestuário em locais sujeitos à luz solar direta. Manter as peças de vestuário em lugares secos e limpos.

Pós-venda: O fornecedor não será responsável pelo vestuário cujas etiquetas tenham sido ignoradas, estragadas ou retiradas.

Eliminação: Se a peça de vestuário nunca foi contaminada por substâncias ou produtos específicos, pode ser eliminada como resíduo têxtil normal ou de acordo com as disposições legais em vigor para resíduos especiais.



Carefully read the instructions before using safety products. Consult the safety manager or your superior regarding clothing suited to specific working requirements. Carefully keep these instructions so that you can consult them at any time.



Refer to the garment label for information on the corresponding standards. All these garments comply with the Regulation (EU) 2016/425.
CAT. II

EN ISO 13688:2013
Protective clothing (see label).

General requirements: The standard specifies the general performance requirements for ergonomics, harmlessness, size designation, aging, compatibility and marking of protective clothing.


EN ISO 13688:2013

- A** = Recommended height
- B** = Suggested chest circumference
- C** = Suggested waist circumference
- D** = Suggested inside leg measurement

Available Size and Choice: Refer to the size table for the waist and chest fit. These garments have been created to ensure comfort even if worn over other garments.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 High-visibility clothing.

The garments covered by this information note comply with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425 (European Regulation on personal protective equipment) and meet the specifications contained in the European standards and are suitable for the use listed below; they are NOT suitable for all uses not mentioned. High-visibility garment able to visually indicate the presence of the user. Garment to be worn in low visibility conditions in any daylight situation and in the light of vehicle headlights in darkness. Visibility is provided by the strong contrast between the clothing and the area background in which the garment is seen and by the presence of large areas of high-visibility materials. The X indicates the class:


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

Visibility	Area of fluorescent material	Area of retro-reflective material
Class 1 Minimum level	0,14 m ²	0,10 m ²
Class 2 Intermediate level	0,50 m ²	0,13 m ²
Class 3 High level	0,80 m ²	0,20 m ²

Label contents: Refer to the garment label for further details.

Limitations of use (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Always wear the garment buttoned up. Keep it clean. Should the high visibility properties of this garment be compromised, soiled or contaminated, replace the garment with a new one. This garment is suitable to be used for the entire working day and does not contain toxic, carcinogenic or mutagenic substances that may adversely affect health in any other sense. There is no known allergic reaction due to contact of this garment with the skin. Do not attempt to repair damaged garments. The garments should not be altered with additional labels or markings. The garments should only be used for their specific purpose.

Performance for EN 343:2019

There are 4 classes for the Water Penetration Resistance «WP» and 4 classes for Water Vapour Resistance «Ret». The class 4 is referring to the higher class and the garment will be more water resistant and more breathable than class 3. For example «WP» class 3 has a water penetration resistance ≥ 13000 Pa. The «Ret» class 1 has a value > 40 mPaW. The continuous use of the PPE depends mainly on the Vapour Water Resistance, outside environment temperature and the type of activity during working time. According to the norm EN 343:2019 this PPE is class 3/1. "X" refers to optional impact from above with high energy droplets test (rain tower) on ready-made garment. "X" means garment is not tested.

- The following non-binding recommendations give a time indication in minutes for continuative use of the PPE.
- Environment Temperature of about 25°C, wearing time MAX 60'.
- Environment Temperature of about 20°C, wearing time MAX 75'.
- Environment Temperature of about 15°C, wearing time MAX 100'.
- Environment Temperature of about 10°C, wearing time MAX 240'.
- Environment Temperature of about 5°C, wearing time NO LIMITS.


EN 343:2019

Washing labels: Refer to the garment label for the corresponding washing instructions.

Max. temp. 30°C	Do not bleach	Hang dry inside	Do not iron	Do not dry clean
Max. temp. 40°C	Do not tumble dry	Dry on a flat surface in shade	Warm iron	Dry clean
Max. temp. 60°C	Tumble dry low		Hot iron	

Do not iron catadioptric reflecting tape or labels.

Refer to the label for the recommended number of washes.

The number of times the garment is washed is not the only factor that determines garment deterioration. The garment life depends on the type of use, cleanliness, storage, etc. The garments should be replaced when they can no longer guarantee optimal protection levels, e.g. 1. The maximum number of washes has been reached. 2. The material is damaged, worn or torn. 3. The reflectivity index has degraded.

Warning: if a visor and hood are present, they can provide protection.

Storage: Do not store the garments in places subject to direct sunlight. Keep the garments in dry and clean places.

After-sales: The supplier is not responsible for garments whose labels have been ignored, blemished or removed.

Disposal: If the garment has never been contaminated with particular substances or products, it should be disposed of in compliance with the legislative regulations in force for special waste.



Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar productos de seguridad. Consulte al responsable de seguridad o a un cargo superior acerca de las prendas adecuadas a las exigencias del trabajo específico. Guarde estas instrucciones en un lugar adecuado para poder consultarlas en cualquier momento.



Consulte la etiqueta de la prenda para obtener información acerca de las normativas correspondientes. Todas estas prendas están conformes con lo establecido en el Reglamento (UE) 2016/425 CAT. II

EN ISO 13688:2013

Ropa de protección (véase la etiqueta).

Requisitos generales: La norma especifica los requisitos generales de rendimiento en cuanto a ergonomía, inocuidad, designación de talla, envejecimiento, compatibilidad e identificación de la ropa protectora.


EN ISO 13688:2013

- A = Altura recomendada
- B = Medida de tórax recomendada
- C = Medida de cintura recomendada
- D = Medida del interior de la prenda recomendada

Tallas disponibles y surtido: Se deben consultar las diferentes medidas para la cintura y el tórax en la tabla de tallas. Estas prendas se han diseñado para garantizar el confort y también para su uso sobre otras prendas.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ropa de alta visibilidad.

La ropa objeto de esta nota informativa cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425 (Reglamento Europeo de Equipos de Protección Individual) y con las especificaciones contenidas en las Normas Europeas y es adecuada para el uso que se indica a continuación; NO es adecuada para todos los usos no mencionados. Prenda de alta visibilidad capaz de señalizar visualmente la presencia del usuario. Prenda para llevar en condiciones de baja visibilidad en cualquier situación de luz diurna y a la luz de los faros de los vehículos en la oscuridad. La visibilidad viene dada por el fuerte contraste entre las prendas y el fondo del entorno en el que se ve la prenda y por la presencia de grandes superficies de materiales de alta visibilidad. La X indica la clase:

	Visibilidad	Superficie de material fluorescente	Superficie de material retrorreflectante
Clase 1	Nivel mínimo	0,14 m ²	0,10 m ²
Clase 2	Nivel intermedio	0,50 m ²	0,13 m ²
Clase 3	Nivel alto	0,80 m ²	0,20 m ²

Contenido de la etiqueta: Consulte la etiqueta de la prenda para obtener más información.

Limitación de uso (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Lleve la prenda abrochada en todo momento. Mantenga limpia la prenda. Si se viesen comprometidas las propiedades de alta visibilidad de esta prenda, o si se ensuciasse o contaminase, se deberá sustituir la prenda por otra nueva. Esta prenda es apta para su uso durante toda la jornada laboral y no contiene sustancias tóxicas, cancerígenas ni mutágenas que puedan suponer un perjuicio para la salud. No se conoce ninguna reacción alérgica debida al contacto de la piel con esta prenda. No intente reparar las prendas dañadas. Las prendas no se deben modificar con etiquetas o marcados suplementarios. Las prendas solo se deben utilizar para su uso previsto.

Prestaciones para EN 343:2019

Lleve 4 clases de resistencia a la penetración del agua «WP» y 4 clases de resistencia a la retención del vapor de agua «Ret». La clase 4 es la clase más alta y la prenda es más resistente y más transpirable que la clase 3.

Por ejemplo, «WP» clase 3 tiene una resistencia a la penetración del agua > 13000 Pa. «Ret» clase 1 tiene un valor > 40 mPa/W. El uso continuo de EPI depende principalmente de la resistencia al vapor de agua, la temperatura del ambiente circundante y el tipo de actividad desarrollada durante la jornada laboral. De acuerdo con la norma

EN 343:2019, este EPI es de clase 3/1. «X» se refiere al ensayo opcional de impacto con gotas de alta energía (rain tower) en la prenda acabada. «X» indica que la prenda no se ha sometido a ensayo.

A continuación se presentan algunos consejos no vinculantes que sugieren un tiempo expresado en minutos para el uso continuo del EPI:

- Temperatura ambiente de unos 25°C, tiempo de uso MAX 60'
- Temperatura ambiente de unos 20°C, tiempo de uso MAX 75'
- Temperatura ambiente de unos 15°C, tiempo de uso MAX 100'
- Temperatura ambiente de unos 10°C, tiempo de uso MAX 240'
- Temperatura ambiente de unos 5°C, ningún límite de tiempo de uso

Etiquetas de lavado: consulte la etiqueta de la prenda para conocer los detalles relativos al lavado.

Temp. máx. 30 °C	No utilizar lejía	Secar colgado en interior	No planchar	No limpiar en seco
Temp. máx. 40 °C	No secar con secadora de tambor giratorio	Secado en superficie plana a la sombra	Con plancha templada	Limpiar en seco
Temp. máx. 60 °C	Secar con secadora de tambor a baja temperatura	Con plancha caliente		

Las bandas o etiquetas de reflexión catódica no se deben planchar.

Consulte la etiqueta para saber cuál es el número de lavados recomendados.

El número de lavados al que se somete la prenda no es el único factor de degradación posible. La duración de la vida útil de la prenda depende del tipo de uso, su limpieza, almacenamiento, etc. Las prendas se deben sustituir cuando ya no puedan garantizar los niveles óptimos de protección, por ejemplo, 1. Cuando se alcance el número máximo de lavados. 2. Cuando el material sufra daños, desgaste o roturas. 3. Cuando se reduzca el índice de reflectancia.

Advertencia: si estuviere presentes, es posible utilizar la visera y la capucha a modo de protección.

Almacenamiento: Las prendas no se deben colocar en lugares que reciban la luz directa del sol. Las prendas se deben guardar en sitios secos y limpios.

Prevenir: El proveedor no será responsable de las prendas cuyas etiquetas hayan sido ignoradas, desfiguradas o quitadas. **Eliminación:** Si la prenda nunca se ha contaminado con sustancias o productos concretos, deberá eliminarse como desecho textil normal, de lo contrario deberán repetirse las disposiciones legislativas vigentes para residuos especiales.

Notified Body no. 0493 - CENTEXBEL

Technologiepark 7 - BE 9052 Gent - Belgium

 Nota: la Declaración de Conformidad UE se puede descargar en el sitio web www.payperwear.com


Ze wégdod beziepeneftwa in preredziedem produktoed wazwiee preredziedem instrukcie. Skonsultowad sie z kierownikiem dzialu beziepeneftwa lub z preredziedem w sprawie odpoowiedzied odziezied roboczej i wymogod specjalnych. Starannie preredziedem wazwiee instrukcie, by mozna z nich skorzystad w dowolnym momencie.



Informacie dotyczace odpoowiednich przepisoed normatywnych znajdujad sie na etykiecie odziezied. Cała odziezied spelnia wymogi Rozporzadzenia (UE) 2016/425 KAT. II

EN ISO 13688:2013

Ubranie ochronne (patrz etykieta).

Wymagania ogólne: Norma określa ogólne wymagania dotyczące ergonomii, nieszkodliwości, określenia rozmiaru, starzenia się, kompatybilności i znakowania odzieży ochronnej.


EN ISO 13688:2013

- A = Zalecana wysokość
- B = Sugerowany obwód łokcia
- C = Sugerowany obwód pasa
- D = Sugerowana wewnętrzna długość nogawki

Dostępny rozmiar i wybór: W celu dopasowania ubrania w tyłowiuleo sprawdź tabelę rozmiarów. Ta odziezied została stworzona, aby zapewnić wygodę nawet wtedy, gdy jest noszona na innym ubraniu.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Odziezied wysokiej widoczności. Odziezied objęta niniejszą ulotką informacyjną jest zgodna z zasadniczymi wymogami dotyczącymi zdrowia i bezpieczeństwa zawartymi w rozporządzeniu (UE) 2016/425 (europejskie rozporządzenie w sprawie środków ochrony indywidualnej) oraz spełnia specyfikację zawartą w normach europejskich i jest odpoowiednia do zastosowań wymierzonych poniżej; NIE jest natomiast odpoowiednia do wszystkich niewymienionych zastosowań. Odziezied wysokiej widoczności, która może wizualnie sygnalizować obecność użytkownika. Odziezied do noszenia w warunkach słabej widoczności w każdej sytuacji w świetle dziennym oraz w świetle reflektorów samochodowych w ciemności. Widoczność jest zapewniona dzięki silnemu kontrastowi pomiędzy odziezied a tłem otoczenia, w którym odziezied jest widziana oraz obecności dużych powierzchni materiałów o wysokiej widoczności. X oznacza klasę:

	Widoczność	Obszar materiału fluorescencyjnego	Obszar materiału odbłaskowego
Klasa 1	Poziom minimalny	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasa 2	Poziom pośredni	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasa 3	Poziom wysoki	0,80 m ²	0,20 m ²

Treść etykiety: Dodatkowe informacje znajdujad się na etykiecie odziezied.

Ograniczenia użytkowe (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Zawsze nosić odziezied zawiązaną. Utrzymuj ją w czystości. Jeżeli cechy dużej widzialności odziezied zostałyby uszkodzone, zabrudzone lub skażone, odziezied należy wymienić na nową. Ta odziezied nadaje się do użytku przez cały dzień roboczy i nie zawiera substancji toksycznych, rakotwórczych, mutagennych, które mogłyby oddziaływać szkodliwie na zdrowie w jakikolwiek innym zakresie. Nie jest znana żadna skóra alergiczna w wyniku kontaktu z tą odziezied. Nie próbować naprawiać uszkodzonej odziezied. Ubrania nie powinny być modyfikowane dodatkowymi etykietami lub znakami firmowymi. Odziezied powinna być wykorzystywana tylko do specjalistycznego zastosowania.

Wydajność dla EN 343:2019

Istniejad 4 klasy odpoowiedności na przenikanie wody «WP» oraz 4 klasy odpoowiedności na parę wodną «Ret». Klasa 4 to klasa najwyzsza, a odziezied jest mocniejsza i bardziej odchładzajad niż klasa 3. Na przykład «WP» klasa 3 ma odpoowiedność na przenikanie wody > 13000 Pa. «Ret» klasy 1 wynosi > 40 mPa/W.

Ciągłe użytkowanie SOI zalezy głównie od odpoowiedności na parę wodną, temperatury otoczenia i rodzaju dzialalności wykonywanej w godzinach pracy. Zgodnie z normą EN 343:2019 niniejszy SOI nalezy do klasy 3/1. «X» odnosi się do opjonalnego testu na uderzenie kropkami i duzej energii (rain tower) w gotowad odziezied. «X» się riferencje al test opjonalne d impaktu con goocoline ad alta energia (rain tower) su capo finito. «X» oznacza, ze odziezied nie zostala przetestowana. «X» indica che il capo non e stato testato. Poniżej znajduje się kilka niewiązujących wskazówek, które sugerujad czas wyrażony w minutach zaleczany do ciągłego użytkowania SOI.

- Temperatura otoczenia ok. 25°C, czas użytkowania MAX. 60'
- Temperatura otoczenia ok. 20°C, czas użytkowania MAX. 75'
- Temperatura otoczenia ok. 15°C, czas użytkowania MAX. 100'
- Temperatura otoczenia ok. 10°C, czas użytkowania MAX. 240'
- Temperatura otoczenia ok. 5°C, nieograniczony czas użytkowania

Etykiety dotyczace prania: Informacie dotyczace prania znajdujad się na etykiecie.

Temp. Maks. 30°C	Nie wybielad	Suszyz rozwieszone wewnaz pomieszczenia	Nie prasowad	Nie czyszcic na sucho
Temp. Maks. 40°C	Nie suszyz w bębnie obrotowym	Suszenie na powierzchni piaskiej w cieniu	Letnim zezalkiem	Czystic na sucho
Temp. Maks. 60°C	Suszyz w bębnie obrotowym w niskiej temperaturze		Goracym zezalkiem	

Nie wolno prasowad taśmy i etykiat odbłaskowych.

Zalecana liczba pranj jest podana na etykiecie. Liczba pranj, jakim poddawana jest odziezied, nie jest jedynym czynnikiem powodujacym pogorszenie stanu odziezied. Trwalosci odziezied zalezy od rodzaju jej użytkowania, czystosci, magazynowania, itp. Odziezied powinno się wymieniac, gdy nie moze juz zapewnic optymalnego poziomu ochrony, np. 1. Osiagniętia maksymalna liczba pranj. 2. Materiał jest uszkodzony, zuzyty lub podarty. 3. Wskaznik odbłaskowosci ulozyl pogorszenie.

Ostrzezenie: osłona na twarz i kaptur, jeśli takowe są, mogą być wykorzystane, jako ochrona.

Magazynowanie: Nie kładz odziezied w miejscach narazonych na bezpośrednie dzialanie swiatla słonecznego.

Przedzuchowad: Ubrania nie wolno wykładac w miejscach publicznych, w tym w miejscach publicznych, w tym w miejscach publicznych. **Obsluga pospradzadza:** Dostawca nie odpowiadza za odziezied, której etykiety zostały zignorowane, zniszczone lub usunięte.

Utilizacja: Jeśli odziezied nie została nigdy skażona szczególnymi substancjami lub produktami, nalezy ją utylizowad jako zwykly odpad tekstylny, a w przeciwnym razie zgodnie z przepisami prawa obowiazujacymi w sprawie odpadoed specjalnych.

Notified Body no. 0493 - CENTEXBEL

Technologiepark 7 - BE 9052 Gent - Belgium

 Uwaga! Deklarację Zgodności UE można pobrać ze strony internetowej www.payperwear.com



Les instruksjonene nøye før bruk av personlig verneutstyr. Kontakt sikkerhetsansvarlige eller nærmeste overordnede om klesplaggene egnet til spesifikke arbeidsbehov. Ta vare på disse instruksjonene for å konsultere dem ved en senere anledning.



Se etiketten på klesplagget for informasjon om tilsvarende forskrifter. Disse klesplaggene er i samsvar med forordning (EU) 2016/425.
KATEGORI II

EN ISO 13688:2013

Verneutry (se etikett).

Generelle krav: Standarden spesifiserer de generelle ytelseskravene for ergonomi, hørbarhet, størrelsesbestemte, aldring, kompatibilitet og merking av verneklær.


EN ISO 13688:2013

- A = Anbefalt høyde
- B = Anbefalt brystmåling
- C = Anbefalt livmåling
- D = Anbefalt innvendig benbredde

Tilgjengelig størrelse og valg: Passformen i liv og bryst skal bestemmes ut fra størrelsestabellen. Disse klesplaggene er fremstillet for å sikre komfort selv ved bruk utenpå andre klesplagg.

Plagg med høy synlighet iht. EN ISO 20471:2013+A1:2016

Plaggene som dekkes av denne informasjonsmerkningen, oppfyller de grunnleggende helse- og sikkerhetskravene i forordning (EU) 2016/425 (europaisk forskrift om personlig verneutstyr) og oppfyller spesifikasjonene i de europeiske standardene, samt er egnet for bruken listet opp nedenfor; de er IKKE egnet for noen bruk som ikke er nevnt. Plagg med høy synlighet som visuelt kan indikere brukernes tilstedeværelse. Plagg som skal brukes under dårlige siktforhold i enhver dagssituasjon, og i lys av billyktene i mørket. Synlighet tilveiebringer en stor kontrast mellom plaggene og områdene bakgrunn som plagget sees i, og av tilstedeværelsen av store områder med høy synlighet-materiale. X indikerer klassen.


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

	Synlighet	Område med fluorescerende materiale	Område med retroreflekterende materiale
Klasse 1	Minimum nivå	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Mellomnivå	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Høy nivå	0,80 m ²	0,20 m ²

Etiketens innhold: Se etiketten på klesplagget for ytterligere detaljer.

Bruksbegrensning (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Klesplagget må alltid være fastspenn. Holdes rent. Klesplagget må skiftes ut hvis det er ikke lenger er svært synlig p.g. tulling, skitt eller annen tilsing. Dette klesplagget er egnet til bruk for hele arbeidsdagen, og inneholder ikke giftige, kreftfremkallende eller mutagene stoffer som på noen måte kan ha en negativ innvirkning på helsen.

Ingen allergisk reaksjon på grunn av hudkontakt med dette klesplagget er kjent. Ikke prøv å reparere ødelagte klesplagg. Klesplaggene må ikke endres med påklitrte etiketter eller merker. Klesplaggene bør bare brukes til spesifikt formål.

Ytelse (EN ISO 343:2019)

Det er 4 klasser for vannpenetrasjonsmotstand «WP» og 4 klasser for vandndampmotstand «Ret». Klasse 4 refererer til den høyere klassen og plagget vil være mer vannett og mer pustende enn klasse 3. For eksempel «WP» klasse 3 har en vannpenetrasjonsmotstand ≥ 13000 Pa. «Ret» klasse 1 har en verdi på > 40 m²Pa/W. Kontinuerlig bruk av PVU avhenger hovedsakelig av dampvannmotstand, omgivelsestemperatur og typen aktivitet i arbeidstiden. Iht. norm EN 343:2019 er dette PVU i klasse 3/1. "X" henviser til den valgfrie støttesten med høyenergi-dråper (regntåne) på det ferdigstillede plagget. "X" indikerer at plagget ikke er testet.

Følgende ikke-bindende anbefalinger gir en tidsangivelse i minutter for kontinuerlig bruk av PVU.

- Omgivelsestemp. på ca. 25 °C, brukstid MAK5 60'.
- Omgivelsestemp. på ca. 20 °C, brukstid MAK5 75'.
- Omgivelsestemp. på ca. 15 °C, brukstid MAK5 100'.
- Omgivelsestemp. på ca. 10 °C, brukstid MAK5 240'.
- Omgivelsestemp. på ca. 5 °C, brukstid INGEN GRENSE.


EN 343:2019

Vaskelapper: Se etiketten på klesplagget for tilsvarende vaskedetaljer.

- Maks temp. 30°C
- Tåler ikke klorbleking
- Henges til tørt innendørs
- Må ikke strykes
- Må ikke renses
- Maks temp. 40°C
- Må ikke tørkes i tørketrommel
- Tørk på flat overflate i skyggen
- Kan strykes på middeltemperatur
- Må renses
- Maks temp. 60°C
- Kan tørkes i tørketrommel på lav temperatur
- Kan strykes på høy temperatur

Refleksbåndet eller -etikettene må ikke strykes.

Se etiketten for anbefalt maks antall vask.

Antall vask er ikke den eneste faktoren som påvirker klesplaggets foringelse.

Klesplaggets varighet avhenger av bruk, rensing, oppbevaring, osv.

Klesplaggene må skiftes ut når de ikke lenger kan garantere optimalt vernemåte, f.eks. i følgende tilfeller: 1. Maks antall vask er oppnådd. 2. Materialet er ødelagt, slitt eller vervet. 3. Refleksjonsindeksen er forringet.

Advarsel: Hvis finnes, kan visir og lue også være en del av verneutstyret.

Oppbevaring: Ikke legg klesplaggene i direkte sollys. Oppbevar klesplaggene på et tørt og rent sted.

Etersalng: Leverandøren er ikke ansvarlig for klesplagg hvis etiketter har blitt oversett, ødelagt eller fjernet.

Kassering: Hvis plagget aldri har blitt forurenset med bestemte stoffer eller produkter, kan det kasseres som vanlig tekstilavfall; ellers må du følge lovbestemmelsene for spesialavfall.



Enne turvatoode te kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit. Valides konkreetse töö jaoks sobivaid ohutusriideid konsulteerige ohutuse eest vastutava personalitööajaja või ülemusega. Hoidke käesolevat kasutusjuhendit all, et saaksite vastavalt vajadusele seda kasutada.



Kontrollige turvavariete siltidel sidalduvat infot vastavate normatiivide kohta. Kõik rõivad vastavad määruse (EL) 2016/425 nõuetele.
KATEGORIA II

EN ISO 13688:2013

Kaitseriietus (vaata märgistust).

Üldnõud Standardis on määratletud kaitseriietuse ergonomika, kahjutuse, suuruse tähistuse, vananemise, ühilduvuse ja märgistuse üldised toimenõuded.


EN ISO 13688:2013

- A = Pikkus
- B = Rinnatümbmõõt
- C = Vööümbmõõt
- D = Saare sisekülgpikkus

Olemasolevad suurused ja valik: vöö- ja rinnatümbmõõdu sobivuseks kontrollige suuruste tabelit. Rõivaste mugavus on tagatud ka teiste riie pe kandes.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Kõrgnähtavusega märgurietus.

Selle teatisega hõmatud rõivased vastavad määruse (EL) 2016/425 (Euroopa määrus isikukaitsevahendite kohta) sätetud olulistele tehise- ja ohutusnõuetele ning Euroopa standardites sisalduvatele spetsifikatsioonidele ja sobivad alpool loetletud kasutusotstarvete jaoks; need EI sobi kõigi kasutusotstarvete jaoks, mida pole nimetatud. Kõrgnähtavusega rõivaste, mis võimaldab kasutaja hoolatuleku visuaalselt näidata. Rõivaste, mida tuleb kanda vähemalt nähtavusega tingimustes mistahes päevavalgusega olukorras ja pimeduses sõiduki eesliidete valguses. Nähtavuse tagab suur kontrast niiehu ja ala tausta vahel, milles rõivaste on nähtav, ning suurte kõrgnähtavusega materjalidega alade olemasolu. X näitab klassi:


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

	Nähtavus	Fluoreseeruva materjali pindala	Helkumaterjali pindala
Klass 1	Minimaalne tase	0,14 m ²	0,10 m ²
Klass 2	Keskmine tase	0,50 m ²	0,13 m ²
Klass 3	Kõrge tase	0,80 m ²	0,20 m ²

Märgistuse sisu: kontrollige rõivaste silti täiendava info saamiseks.

Kasutuspiirangud (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Kasutades rõivastet tõmmata lukk alati kinni. Hoida puhtana. Kui rõivastele kõrgnähtavuse rekviseidid on kulunud või määrduvad, vahetada riie uut vastu. Rõivasteid võib kasutada terve tööpäeva jooksul ja see ei sisalda mürgiseid, kantserogeeniseid ega mutageeniseid aineid, mis võiksid tervist mingil moel mõjutada. Eie infot ühegi allhugi juhtumit kohta, mis tuleneks käesolevate riie kontaktist nahapiirangust. Purenud rõivaid mitte parandada. Rõivaid ei olegi tohtu kasutada lisamärke või märgistusi. Rõivaid võib kasutada vaid ettenähtud eesmärgil.

Tehnilised omadused vastavalt standardile EN 343:2019

Veekindlus «WP» jaoks on 4 klassi ja aurutakistus «Ret» jaoks on 4 klassi, 4. klass tähendab kõrgemat klassi ning rõivas on suurema veekindluse ja parema hingavusega kui 3. klass. Näiteks «WP» 3. klassi veekindlus on ≥ 13000 Pa. «Ret» 1. klassi väärtus on > 40 m²Pa/W. Isikukaitsevahendite pidev kasutus sõltub peamiselt aurutakistusest, väliskeskonna temperatuurist ja tehtava töö iseloomust. Standardi EN 343:2019 kohaselt vastavad need isikukaitsevahendid klassile 3/1. "X" viitab valmistoota valikule loogistele tugevatele sademetele (vihmatorm) käes...X" tähendab, et toodet ei ole testitud. Järgmised mittedisidud soovitud nähtavus isikukaitsevahendite pideva kasutuse aega minutites.

- Keskonna temperatuur u 25 °C, kandmisaeq MAX 60'.
- Keskonna temperatuur u 20 °C, kandmisaeq MAX 75'.
- Keskonna temperatuur u 15 °C, kandmisaeq MAX 100'.
- Keskonna temperatuur u 10 °C, kandmisaeq MAX 240'.
- Keskonna temperatuur u 5 °C, kandmisaeq PIIRANGUD POLE.


EN 343:2019

Hooldusmärgistus: Kontrollida rõivaste silti õige hoolduse läbiviimiseks.

- Veepesu max 30°C
- Pleegitamine keelatud
- Rippkuivatus sisetingimustes
- Triikimine keelatud
- Keemiline puhastus keelatud
- Veepesu max 40°C
- Trummelkuivatus keelatud
- Tasapinnal kuivatamine varjus
- Triikimine madalal temperatuuril
- Keemiline puhastus lubatud
- Veepesu max 60°C
- Trummelkuivatus madalal temperatuuril
- Triikimine keskmisel temperatuuril

Helkurriba ja helkumärgistuse tagasispeegeldavat optilist osa ei ole lubatud triikida.

Kontrollida soovitud pesukordade arvu märgistusiltidil.

Pesukordade arv ei ole ainus rõivastele kahjulikumise põhjus.

Rõiva kasutusiga sõltub kasutusest, puhastusest, ladustamisest, jne.

Rõivad tuleb asendada kui optimaalne ohutustase ei ole enam garanteeritud, näiteks 1. maksimaalne lubatud pesukordade arv on ületatud. 2. materjal on vigastatud, kulunud või rebenenud. 3. helkuri tagasispeegeldusvõime on kahjustunud.

Hoiatus: Kaitseprillide ja kapuuti olemasolu kasutada neid ohutuse eesmärgil.

Ladustamine: ärge jätke riideid otsese päikesvalguse alla. Hoidke riideid kuivas ja puhtas kohas.

Järeltuv: Tarnija ei vastuta riie eest, mille märgistusinfot on eriratud, märgistus on rikitud või eemaldatud.

Utiliseerimine: Kui rõivaste pole kunagi saastunud määratud ainetest või toodetest, võib selle utiliseerida harilikult tekstiilijätmenä, muul juhul järgige erijätmeid puudutavaid õiguslikke eeskirju.



Lue ohjeet oman turvallisuutesi vuoksi huolellisesti ennen turvatuotteiden käyttöä. Pyydi turvallisuusvastaavalta tai esimieheltä tietoja erityisiin työvaatimuksiin sopivista vaatteista. Säilytä nämä ohjeet huolellisesti, jotta voit etsiä niistä tietoja tarvittaessa.



Katso asiaankuuluvaa lainsäädäntöä koskevia tietoja vaateen merkinnöistä. Nämä vaatteet ovat asetuksen (EU) 2016/425 mukaisia. **LUOKKA II**

EN ISO 13688:2013

Suojaavaatue (katso merkinnät).

Yleiset vaatimukset: Standardi määrittää yleiset laatuvaatimukset ergonomiselle, vaarattomudelle, kokomerkinnöille, kulmiselle, yhteensopivuudelle ja suojavaatteiden merkinnöille.


EN ISO 13688:2013

- A = Suositeltu korkeus
- B = Suositeltu rinnan ympärys
- C = Suositeltu ylätorin ympärys
- D = Suositeltu jalan sisämitta

Saatavilla oleva koko ja valinta: Istuvuus ylätorin ja rintakehän kohdalla tulee tarkistaa kokotaulukon mukaan. Nämä vaatteet on kehitetty takaamaan mukavuus myös muiden vaatteiden päälle puettuna.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 – huomiovaatteet.

Näillä tiedolla merkityt vaatteet ovat EU-asetuksen 2016/425 (henkilönsuojaimista annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus) olennaisen terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukaisia, täyttävät eurooppalaisen standardin vaatimukset ja soveltuvat alla luetelluihin käyttötarkoituksiin muuta EIVÄT kaikkiiin sellaisiin käyttötarkoituksiin, joita tassa ei ole mainittu. Käyttäjän näköyvyttä parantava huomiovaate. Vaate on tarkoitettu käytettäväksi tilanteissa, joissa näköyvyys on huono päivänvalossa, ja heijastamaan ajoneuvojen ajovaloja tulevaa valoa pimeässä. Näköyvyttä parantavat vaatteet laajat, hyvin näkyvästä materiaalista koostuvat pinnat sekä selkeä kontrasti vaatteiden ja sen taustalla näkyvän alueen välillä. X viittaa luokkaan:

	Näköyvyys	Fluoresoivan materiaalin pinta-ala	Heijastavan materiaalin pinta-ala
Luokka 1	Vähimmäistaso	0,14 m ²	0,10 m ²
Luokka 2	Keskitaso	0,50 m ²	0,13 m ²
Luokka 3	Korkea taso	0,80 m ²	0,20 m ²

Merkintöjen sisältö: Katso lisätietoja vaateen merkinnöistä.

Käyttöä koskevat tiedot (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Käytä vaateita aina kiinnitettynä. Pidä vaate puhtaana. Jos vaateen erittäin näkyväksi tekevät ominaisuudet heikkenevät, likaantuvat tai tahrantuvat, vaihda vaate uuteen. Tämä vaate soveltuu koko työväen kestävään käyttöön. Se ei sisällä myrkyllisiä tai syöpää aiheuttavia aineita tai mitään muuta aineita, jotka saattavat aiheuttaa terveyshaittoja. Ei tunnettuja vaateen ihokosketuksesta aiheutuneita allergisia reaktioita. Älä yritä korjata vahingoittuneita vaatteita. Vaatteita ei tule muuttaa lisäämällä niihin tarroja tai lisämerkintöjä. Vaatteita tulee käyttää ainoastaan niille suunniteltuun tarkoitukseen.

Standardin EN ISO 343:2019 mukainen suoritustyyppi.

Vedenpitävyysdelle «WP» on olemassa 4 luokkaa ja 4 luokkaa vesihöyryn pitävyydelle «Ret». Luokka 4 on kaikkein korkein, ja vaate on luokkaa 3 kestävämpi ja hengittävämpi. Esimerkiksi luokan 3 vedenpitävyys «WP» on >13000 Pa. Luokan 1 «Ret»-arvo on >40 m²Pa/W. Henkilön suojaajien jatkuvaa käyttöä riippuu pääasiassa vesihöyryn pitävyydestä, ympäristön lämpötilasta ja työajan pituudesta suoritettavista tehtävistä. Normin EN 343:2019 mukaan tämän henkilönsuojaimen luokka on 3/1. "X" tarkoittaa lupullisen vaateen valinnaisista testaus suurenergisiin pisaroihin (vesipilareisti). "X" tarkoittaa, että vaatteita ei ole testattu. Kesiväassaan on annettu joitakin ohjeellisia aikoja henkilönsuojaimen jatkuvalla käytöllä. Ympäristön lämpötila noin 25 °C, käyttöaika enintään 60 minuuttia Ympäristön lämpötila noin 20 °C, käyttöaika enintään 75 minuuttia Ympäristön lämpötila noin 15 °C, käyttöaika enintään 100 minuuttia Ympäristön lämpötila noin 10 °C, käyttöaika enintään 240 minuuttia Ympäristön lämpötila noin 5 °C, ei käyttöajan rajoitusta


EN 343:2019

Pesumerkinnät: Katso pesuohjeet vaateen merkinnöistä.

Lämpötila enintään 30°C	Valkaisu kielletty	Ripustuskuivaus sisätiloissa	Silitys kielletty	Kuivapesu kielletty
Lämpötila enintään 40°C	Rumpukuivaus kielletty	Kuivaus vaakatassossa varjossa	Silitys keskilämpötilassa	Vesipesu kielletty
Lämpötila enintään 60°C	Varovainen rumpukuivaus (alempi lämpötila)		Silitys korkeassa lämpötilassa	

Heijastusnauhaa tai heijastavia merkintöjä ei saa lisätä.

Katso pesujen suositeltu enimmäismäärä merkinnöistä.

Vaateille suoritettavien pesujen määrä ei ole ainoa tekijä, joka lyhentää vaateen käyttöikää. Vaatteen käyttöikä riippuu käytöstä, puhdistuksesta, säilytyksestä jne. Vaatteet tule vaihtaa uusin, kun ne eivät enää takaa optimaalista suojaustasoa, esimerkiksi seuraavissa tapauksissa: 1. Pesujen maksimimäärä on saavutettu. 2. Materiaali on vahingoittunut, kulunut tai reventynyt. 3. Heijastavuusindeksi on heikentynyt.

Varoitus: Jos vaateeseen sisältyy visiri tai huppu, niillä saattaa olla suojaava tehtävä.

Säilytys: Älä säilytä vaatteita suorassa auringonvalossa. Säilytä vaatteita kuivassa ja puhtaassa tilassa.

Vahvistaminen: Jälleennäköisiä ei vastaa tuotteista, joiden merkinnät on jätetty huomiotta, turmelu tai poistettu.

Huomioitavaa: Jos vaate ei ole koskaan likaantunut tietyistä aineista tai tuotteista, se voidaan hävittää normaalien vaatejätteiden mukana. Muussa tapauksessa tulee noudattaa erikoisjätteitä koskevia voimassa olevien lakimääräyksiä.

Notified Body no. 0493 - CENTEXBEL
Technologiepark 7 - BE 9052 Gent - Belgium

Huomautus: EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus voidaan ladata verkkosivustolta www.payperwear.com



Lees de instructies aandachtig door voordat u veiligheidsproducten gebruikt. Raadpleeg de werkvoorbereiding voor de veiligheid of directe chef over de geschikte kleding voor specifieke werkberoeften. Bewaar deze instructies zorgvuldig zodat u ze te allen tijde kunt raadplegen.



Zie het label van het kledingstuk voor informatie over de betreffende voorschriften. Al deze kledingstukken voldoen aan EU-Verordening 2016/425. **CAT. II**

EN ISO 13688:2013

Beschermende kleding (zie label).

Algemene vereisten: De norm bepaalt de algemene prestatievereisten wat betreft ergonomie, veiligheidsheid, aandoening van de maat, veroudering, compatibiliteit en markering van beschermende kleding.


EN ISO 13688:2013

- A = Aanbevolen lengte
- B = Aanbevolen borstomvang
- C = Aanbevolen taille
- D = Aanbevolen binnenbeenlengte

Beschikbare maat en keus: De pasvorm voor taille en borst moet betrekking hebben op de maatlabel. Deze kledingstukken zijn ontworpen om comfort te bieden, zelfs wanneer ze over andere kledingstukken worden gedragen.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Kleding met hoge zichtbaarheid.

De kleding beschreven in dit informatieblad is in overeenstemming met de fundamentele vereisten inzake veiligheid en gezondheid van de (EU) Verordening 2016/425 (Europese verordening betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen) en beantwoordt aan de specificaties vermeld in de Europese normen en is geschikt voor het hierna vermelde gebruik. Het is NIET geschikt voor alle toepassingen die niet vermeld worden. Kleding met hoge zichtbaarheid, die de aanwezigheid van de draager visueel kan signaleren. Kleding die men moet dragen in omstandigheden met slechte zichtbaarheid, in elke situatie met daglicht en bij het licht van schijnwerpers van voertuigen in het donker. De zichtbaarheid wordt gegeven door het sterke contrast tussen de kleding en de achtergrond van de omgeving waarin de kleding gezien wordt, en door de aanwezigheid van grote zones met materialen met hoge zichtbaarheid. De X geeft de klasse aan:

Zichtbaarheid	Zone met fluorescerend materiaal	Zone met reflecterend materiaal	
Klasse 1	Minimum niveau	0,14 m ²	0,10 m ²
Klasse 2	Medium niveau	0,50 m ²	0,13 m ²
Klasse 3	Hoog niveau	0,80 m ²	0,20 m ²

Labelinhoud: Zie het label van het kledingstuk voor meer informatie.

Bepering van het gebruik (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Draag het kledingstuk altijd vastgemaakt. Houd het schoon. Vervang het kledingstuk door een nieuw kledingstuk als zijn eigenschappen voor goed zicht worden aangetast, vervuuld of verontreinigd. Dit kledingstuk is geschikt voor gebruik gedurende de gehele werkdag en bevat geen giftige, kankerverwekkende of mutagene stoffen die de gezondheid op andere wijze kunnen schaden. Er zijn geen allergische reacties bekend als gevolg van huidcontact met dit kledingstuk. Probeer beschadigde kleding niet te repareren. Kleding mag niet worden veranderd met extra labels of merken. Kledingstukken kunnen alleen voor hun specifieke doel worden gebruikt.

Prestaties volgens EN 343:2019

Er bestaan 4 klassen voor de weerstand tegen waterpenetratie "WP" en 4 klassen voor de weerstand tegen waterdamp "Ret". Klasse 4 is de hoogste klasse, en het kledingstuk resulteert resistentier en meer gedurende dan Klasse 3. "WP"-klasse 3 heeft bijvoorbeeld een weerstand tegen waterpenetratie > 13000 Pa. "Ret"-klasse 1 heeft een waarde > 40 m²Pa/W. Continu gebruik van het PBM hangt in hoofdzaak af van de weerstand tegen waterdamp, van de omgevings temperatuur en van het type uitgevoerde activiteit tijdens de werkuren. Volgens de norm EN 343:2019 behoort dit PBM tot klasse 3/1. "X" verwijst naar de optionele impacttest met druppeljes met grote energie (rain tower) op het afgewerkte kledingstuk. "X" geeft aan dat het kledingstuk niet werd getest. Hierna stellen een aantal niet-bindende tips een tijdspanne voor, uitgedrukt in minuten, voor het continue gebruik van het PBM. Omgevings temperatuur van circa 25°C, MAX. gebruiksduur 60' Omgevings temperatuur van circa 20°C, MAX. gebruiksduur 75' Omgevings temperatuur van circa 15°C, MAX. gebruiksduur 100' Omgevings temperatuur van circa 10°C, MAX. gebruiksduur 240' Omgevings temperatuur van circa 5°C, geen limiet voor de gebruiksduur


EN 343:2019

Waslabels: Zie het label van het kledingstuk voor de bijbehorende wasdatabl.

Max Temp. 30°C	Niet bleken	Hangend binnen drogen	Niet strijken	Niet droog reinigen
Max Temp. 40°C	Niet drogen in trommeldroger	Plat drogen in schaduw	Lauwwarm strijkijzer	Droog reinigen
Max Temp. 60°C	Drogen in trommeldroger op lage temperatuur			Warm strijkijzer

Reflecterende banden of labels mogen niet gestreken worden.

Raadpleeg het label voor het aanbevolen aantal wasbeurten. Het aantal wasbeurten dat het kledingstuk ondergaat, is niet de enige oorzaak van de kwaliteitsvermindering van het kledingstuk. De levensduur van het kledingstuk is afhankelijk van het gebruik, de reiniging, de opslag, enz. Kledingstukken moeten worden vervangen wanneer zij niet langer optimale beschermingsniveaus kunnen bieden, bijv. 1. Het maximale aantal wasbeurten is bereikt. 2. Het materiaal is beschadigd, versleten of gescheurd. 3. De reflectie-index is verslechterd.

Waarschuwing: indien aanwezig, kunnen het vizier en de kap van het beschermende type zijn.

Opslag: Bewaar kleding niet op plaatsen die blootstaan aan direct zonlicht. Bewaar de kledingstukken op een droge en schone plaats. **Afval:** De leverancier is niet aansprakelijk voor kleding waarvan de labels zijn gemanipuleerd, misvormd of verwijderd. **Verwijdering:** Als het kledingstuk nooit verontreinigd is geweest met een bepaalde stof of een bepaalde product, kan het worden verwijderd als normaal textielafval; anders dient u zich te houden aan de geldende wettelijke bepalingen voor speciaal afval.

Notified Body no. 0493 - CENTEXBEL
Technologiepark 7 - BE 9052 Gent - Belgium

Opmerking: De EU-conformiteitsverklaring kan worden gedownload van de website www.payperwear.com



Пред да ги користите безбедносните производи, внимателно прочитајте ги упатствата. Консултирајте се со менаџерот за безбедност или со вашиот претпоставен во врска со облеката што е соодветна на специфичните работни услови. Внимателно чувајте ги овие упатства за да може да се консултираат со нив во секое време.



Погледнете ја етикетата на облеката за информации во врска со соодветните стандарди. Сите овие облеки се во согласност со Регулативата (ЕУ) 2016/425. CAT. II

EN ISO 13688:2013

Заштита облека (како ја етикетата). Општи барања: Стандардот ги специфицира општите барања за изведба за ергономијата, безбедноста, ознаката на големината, старењето, компатибилноста и обележувањето на заштитната облека.



EN ISO 13688:2013

- A = Препорачана висина
- B = Предложен обем на градите
- C = Предложен обем на струкот
- D = Предложени димензии на внатрешниот дел од носете

Доступна големина и избор: Погледнете во табелата со димензии за големината на струкот и градите. Овие облеки се соодветни за да обезбедат удобност, дури и ако се носат над други облеки.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Облека со висока видливост. Облеката предмет на оваа информативна белешка е во согласност со основните здравствени и безбедносни барања од Регулативата (ЕУ) 2016/425 (Европска регулатива за лична заштитна опрема) и е во согласност со спецификациите содржани во европските стандарди и е погодна за употреба на наведена подолу. НЕ е погодна за сите употреби што не се споминати. Облека со висока видливост која вистински може да го сигнализира присуството на корисникот. Облека која се носи во услови на слаба видливост во каква било ситуација на дневна светлина и при осветлување од светла на возила во темнина. Видливоста се овозможува со силниот контраст помеѓу облеката и позадината на околината во која се гледа облеката и со присуството на големи површини со материјали со висока видливост. X ја означува класата.



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

Видливост	Површина на флуоресцентен материјал	Површина на ретро-рефлектирајќи материјал
Класа 1	0.14 m ²	0.10 m ²
Класа 2	0.50 m ²	0.13 m ²
Класа 3	0.80 m ²	0.20 m ²

Содржина на етикетата: Погледнете ја етикетата на облеката за понатамошни детали.

Органичување на употребата (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Секогаш носете ја облеката закончана. Чувајте ја чиста. Доколку својствата на високата видливост на оваа облека бидат компромитирани, извакани или контаминирани, заменете ја облеката со нова. Оваа облека е погодна за се користи во текот на целиот работен ден и не содржи токсични, канцерогени или мутагени супстанции што може негативно да влијаат врз здравјето. Согласно нормата EN 343:2019, оваа опрема ја предизвикува алергиска реакција поради контакт со оваа облека со кожата. Не обидувајте се да ги поправате оштетените облеки. Облеките не треба да се менуваат со дополнителни етикети или ознаки. Облеките треба да се користат само за нивната специфична намена.

Перформанси за EN 343:2019

Постајат 4 класи за Отпорност на пенетрација на вода «WP» и 4 класи за Отпорност на водена пара «Ret». Класата 4 се однесува на повисоката класа и облеката ќе биде поотпорна на вода и попропустлива за воздух од класата 3. На пример, «WP» од класа 3 има отпорност на пенетрација на водата ≥ 13 000 Pa. «Ret» од класа 1 има вредност > 40 m²Pa/W. Продолжената употреба на опремата за лична заштита зависи главно од Отпорноста на водена пара, температурата на надворешната средина и типот на активност за време на работата. Согласно нормата EN 343:2019, оваа опрема за лична заштита е од класа 3/I. X се однесува на опционалниот тест за удар со калки со средина енергија (rain tower) на готв дел од облека. X означува дека делот од облеката не е тестиран. Следиве необорувачки препорачки даваат временска индикација во минути за континуирана употреба на облеката за лична заштита. Надворешна температура од околу 25 °C, време на носење МАКС. 60 мин. Надворешна температура од околу 20 °C, време на носење МАКС. 75 мин. Надворешна температура од околу 15 °C, време на носење МАКС. 100 мин. Надворешна температура од околу 10 °C, време на носење МАКС. 240 мин. Надворешна температура од околу 5 °C, време на носење НЕОГРАНИЧЕНО.



EN 343:2019

Етикети за перење: Погледнете ја етикетата на облеката за соодветните упатства за перење.

Макс. темп. 30°C	Не се белее	Не се гегла	Не се чисти со хемиско чистење
Макс. темп. 40°C	Не се суши за сушење	Не се гегла со топла гегла	Не се чисти со хемиско чистење
Макс. темп. 60°C	Се суши во машина за сушење на ниска температура	Не се гегла со жешка гегла	

Не геглајте ги катадиоптричните рефлектирачки касети или етикети.

Погледнете ја етикетата на облеката за препорачаниот број на перења. Колку пати е испрана облеката не е единствениот фактор што го одредува вложувањето на состојбата на облеката. Времетраењето на облека зависи од видот на употреба, чистотата, чувањето и сл. Облеките мора да се заменат кога повеќе не можат да гарантираат оптимални нивоа на заштита, на пр. 1. Достигнат е максималниот број на перења. 2. Материјалот е оштетен, истрошен или искинат. 3. Се намалил индексот на рефлективност.

Предупредување: доколку има визир и хауба, тие можат да обезбедат заштита.

Чување: Не чувајте ги облеките на места што се изложени на директна сончева светлина. Чувајте ги облеките на суви и чисти места. По продажба: Додуваачот не е одговорен за општите ги етикети бидејќи ги игнорира, оштетени или отстранети. Фрлање: Доколку облеката никогаш не е компатибирана со конкретни супстанции или производи, може да се фрли како нормален текстилен отпад, а во спротивно, треба да се следат законските прописи што важат за посебен отпад.



Lire attentivement les instructions avant d'utiliser des produits de sécurité. Consulter le responsable de la sécurité ou le supérieur concernant les vêtements adaptés aux différentes exigences professionnelles. Conserver avec soin ces instructions afin de pouvoir les consulter à tout moment.



Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les informations relatives aux normes correspondantes. Tous ces vêtements sont conformes au Règlement (UE) 2016/425. CAT. II

EN ISO 13688:2013

Équipement de protection (voir étiquette). Conditions requises générales : La norme spécifie les exigences de performances générales en termes d'érgonomie, d'innocuité, de désignation de la taille, d'âge, de compatibilité et de marquage de vêtement de protection.



EN ISO 13688:2013

- A = Hauteur conseillée
- B = Tour de poitrine recommandé
- C = Tour de taille recommandé
- D = Mesure de l'entrejambe recommandé

Taille disponible et Gamme: La portabilité au niveau de la taille et du torse doit être reportée dans le tableau des tailles. Ces vêtements ont été conçus pour garantir le confort même porté sur-dessus d'autres vêtements.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Vêtements de signalisation à haute visibilité. Les vêtements visés par la présente note d'information satisfont aux exigences essentielles en matière de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425 (règlement du Parlement européen relatif aux équipements de protection individuelle), répondent aux dispositions spécifiques des normes européennes et sont appropriés à l'utilisation indiquée ci-dessous ; ils ne conviennent EN AUCUN CAS à une quelconque utilisation non mentionnée. Vêtement à haute visibilité destiné à signaler visuellement la présence de la personne qui le porte. Vêtement à porter en cas de visibilité réduite le jour et à la lumière des phares la nuit. La visibilité de l'utilisateur est assurée par le contraste marqué entre les vêtements et l'environnement dans lequel l'utilisateur évolue, ainsi que par la présence de larges bandes de matériau rétrofléchissant à haute visibilité. La classe est indiquée par le X.



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

Visibilité	Surface en matériau fluorescent	Surface en matériau rétrofléchissant
Classe 1 Niveau faible	0.14 m ²	0.10 m ²
Classe 2 Niveau intermédiaire	0.50 m ²	0.13 m ²
Classe 3 Niveau élevé	0.80 m ²	0.20 m ²

Contenu de l'étiquette: Se reporter à l'étiquette du vêtement pour de plus amples détails.

Limite d'utilisation (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Toujours porter le vêtement attaché. Le conserver propre. En cas d'altération, salissure ou de contamination des propriétés de haute visibilité de ce vêtement, le remplacer par un neuf. Ce vêtement est adapté à une utilisation pendant une journée de travail complète et ne contient pas de substances toxiques, cancérogènes ou mutagènes susceptibles d'affecter la santé de quelque façon que ce soit. Aucune réaction allergique due au contact de la peau avec ce vêtement n'est connue. Ne pas tenter de réparer des vêtements endommagés. Les vêtements doivent uniquement être employés pour leur utilisation spécifique.

Performances pour EN 343:2019

Il existe 4 classes de résistance à la pénétration de l'eau « WP » et 4 classes de résistance à la vapeur d'eau « Ret ». La classe 4 est la classe la plus élevée et le vêtement est plus résistant et plus respirant que la classe 3. Par exemple, « WP » classe 3 a une résistance à la pénétration de l'eau ≥ 13 000 Pa. « Ret » classe 1 a une valeur > 40 m²Pa/W. L'utilisation continue des EPI dépend essentiellement de la résistance à la vapeur d'eau, de la température du milieu environnant et du type d'activité exercée pendant les heures de travail selon la norme EN 343:2019. cat EPI est de classe 3/I. X désigne l'essai effectué en option pour analyser l'impact de gouttes à haute énergie (tour de pluie) sur le vêtement fini. « X » indique que le vêtement n'a pas été soumis à l'essai. Ci-après, quelques recommandations non contraignantes qui suggèrent un temps, exprimé en minutes, pour l'utilisation continue des EPI. Température ambiante d'environ 25°C, temps d'utilisation 60 minutes MAXI Température ambiante d'environ 20°C, temps d'utilisation 75 minutes MAXI Température ambiante d'environ 15°C, temps d'utilisation 100 minutes MAXI Température ambiante d'environ 10°C, temps d'utilisation 240 minutes MAXI Température ambiante d'environ 5°C, aucune limite de temps d'utilisation



EN 343:2019

Étiquettes de lavage: Se reporter à l'étiquette du vêtement pour les détails relatifs au lavage correspondants.

Temp. max 30°C	Ne pas utiliser de javel	Sécher étendu en intérieur	Ne pas repasser	Ne pas nettoyer à sec
Temp. max 40°C	Ne pas sécher dans un tambour rotatif	Séchage sur surface horizontale	Fer à repasser tiède	Nettoyer à sec
Temp. Max 60°C	Sécher en tambour à basse température	Fer à repasser chaud		

La bande ou les étiquettes réfléchissantes catadioptriques ne doivent pas être repassées.

La bande ou les étiquettes réfléchissantes catadioptriques ne doivent pas être repassées. Se reporter à l'étiquette pour connaître le nombre de cycles de lavage conseillés. Le nombre de cycles de lavage auquel le vêtement est soumis ne constitue pas le seuil de détérioration du vêtement. La durée de vie d'un vêtement dépend du type d'utilisation, nettoyage, stockage, etc. Les vêtements ne devraient être remplacés dès lors qu'ils deviennent inaptes à garantir des niveaux de protection optimum, par ex. 1. Le nombre de cycles de lavage est atteint. 2. Le matériel est endommagé, consommé ou déchiré. 3. L'indice de réfléchissement est détérioré.

Avertissement: le cas échéant, visière et capuche peuvent servir de protection.

Stockage: Ne pas ranger les vêtements dans des lieux éclairés par la lumière solaire directe. Conserver les vêtements dans des lieux secs et propres. Service après-vente: Le fournisseur ne sera pas tenu pour responsable des vêtements dont les étiquettes ont été ignorées, omises ou retirées. Elimination: Si le vêtement n'a jamais été contaminé par des substances ou des produits particuliers, il peut être éliminé comme un déchet textile normal ; si ce n'est pas le cas, suivre les exigences législatives en vigueur pour les déchets spéciaux.



יש לקרוא את ההוראות בקפידה לפני השימוש במוצרי בטחון. יש להתייחס עם אחריות הבטיחות או עם מנהל לגבי הליכות המתאימות למשימות עבודה מסוימות. יש לשמור הוראות אלו כדי שניתן יהיה לעיין בהן בעת הצורך.



יש לעיין בחוותי הבגד לקבלת מידע על התקנות המתאמות. ל פרטי הלבוש הלאה תואמים לתקנה (EU) 2016/425
CAT. II

EN ISO 13688:2013



- A= גובה מולך
- B= היקף הזרועות
- C= היקף כתפיים מולך
- D= מידת מניית של החגל סומלמת

EN ISO 13688:2013

מידת זמינה ובחירה: הליבושות למוטונים ובית החזה צריכה להיותם לטבלה 'מודות' פרטי לבוש אלה נוצרו כדי להבטיח נוחות גם כאשר לובשים אותם מעל בגדים אחרים.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 כיצד בודד נראות גבוהה.



EN ISO 20471:2013 +A1:2016

האריגים שמכוסים על ידי הערת מידע זו עומדים בדרישות החיוניות לביירות הליבושות על תקנה (EU) 2016/425 (התקנת הארופית לגבי ציוד להגנה אישית) ועומדים במספרים שכוללים כתבנים הארופיים ומאומים 'שימוש שמפורט לתלן; הם אינם מתאימים לכל השימושים שאינם מוכרים.

אריג בעלי גוון ברות שמסומלים לעיין חוזרות נכונות על שמשה. האריג בעל לבישה בתנאי נראות יורדה בכל מצב של אור עם ובחורתי של פנסי כביש. הנראות מסופקת על ידי תגודת החוק בין הבגוד לאור הרקע בעל האריג. נראה ועל ידי נכונות של אוריים גדולים על חומרים בעלי נראות גבוהה.

הסימן X מצוין על הסיבוי:		נראות	
סימן 1	הבה נימיטית	אורך של חזמה מלאורפצנט	אורך של חזמה הרטור-הפלסטיקי
סימן 2	הבה ביניים	0.14 מ"ר	0.10 מ"ר
סימן 3	הבה גבוהה	0.20 מ"ר	0.13 מ"ר
		0.80 מ"ר	0.20 מ"ר

הבחנות החיוניות: יש לעיין בחוותי הבגד לקבלת מידע נוסף.

גמבלות שימוש (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

יש להקפיד ללבוש את הבגד עם רוכסן סגור. יש לשמור את הבגד נקי. אם גמבלות הנראות הגבוהה של בגד זה נפגעות, מתלכלכות או מזוהמות, יש להחליף את הבגד בבגד חדש. ניתן ללבוש בגד זה במהלך כל יום העבודה ואינו כלי חומרים רעילים, מסוכנים או מטוננים שעשויים להשפיע רעה על הבריאות של אדם כפי שהוא. לא יודע על שום תגובה אלרגית תגובת מכיבש בגד זה. אסור להפוך בגדים שנקרעו או נזרקו. אין לשנות את הבגדים עם חיונית או סימנים נוספים, יש להשתמש בגבדים אך ורק לצורך השימוש המסוים שלהם.

EN 343:2019

ביצוע עבר 343:2019 כיצד עבוד התנגדות לחודרת מים "WP" ו-1 סיווגים עבור התנגדות לאדים "Ret". סיווג 4 מתייחס לסיווג הגבוה וזה הבגד יהיה בעל התנגדות גבוהה יותר למים ובעל תכונות ביטוח גבוהה יותר מסיווג 3.

לוגמה, ל- "WP" מסווגים 3 בעל התנגדות לחודרת מים של 13000 Pa s ל- "Ret" סיווג 1 יש ערך של $40 \text{ m}^2 \text{ Pa} \cdot \text{W}$. השימוש הרצוי בבידוד מים (PPE) זה תלוי בעיקר בתחנתות לאדם, כגון: במספרותות הכביסה החיצונית ובסוג הפעילות שבו המבנה. לפי רמת אטימיות (PPE) ציוד EN 343:2019 צריך סיווג 3/1 או סיווג 4/1 מתייחס לבישה השפעה על סיפוח האנרגיה הגבוהה (בעם) על הארצ המוגבר. "X" מצוין שארציו לא נבדק. ההמלצות הבאות מחייבות הבאות נחמת אקוויקטיב ומן בדרות כובעי שימוש צרף בבידוד מים 60 דקות.

3	1	3	1
X	X	X	X
EN 343:2019		EN 343:2019	

מספרותות סביבה של כ- CS^2 - זמן לבישה מרבי של 75 דקות.
 מספרותות סביבה של כ- $C2P^2$ - זמן לבישה מרבי של 75 דקות.
 מספרותות סביבה של כ- $C1P^2$ - זמן לבישה מרבי של 100 דקות.
 מספרותות סביבה של כ- $C1P^1$ - זמן לבישה מרבי של 240 דקות.
 מספרותות סביבה של כ- CS^1 - זמן לבישה ללא הגבלה.

חיות יקרות: יש לעיין בחוותי הבגד לקבלת מידע אודות אופן הנקויה הנדרש.

	טמבל מקסי C°30		אין להשתמש באקווימטיקה		אין ליובש בחליטה במים		אסור להנחץ		אסור לנקות באוקסי בלנץ
	טמבל מקסי C°40		אין ליובש באמצעות תוך סומלבת		אין ליובש באמצעות תוך סומלבת		גב שימשה אוקסי בעל		ניקוי יבש
	טמבל מקסי C°60		אין ליובש באמצעות תוך סומלבת		אין ליובש באמצעות תוך סומלבת		מגנזום		מגנזום

אין להנחץ את הסרטון או את המהדק המתקשפת.

יש לעיין בחוותי לגבי מספר הבטיחות המומלץ.
 מספר הבטיחות שצויינים לבגד אינו גורם הבילאל חודר שילו. אורך חיי הבגד תלוי בסוג השימוש, בניקויה, באחסון וכו' של ההחליף את הבגדים כאשר אינם מספקים את מרות הבטיחות המרבית. זוגמה 1. הגעת למספר הבטיחות המרבית המומלץ. 2. בגד נזרק, בלוי או קרוע. 3. אובדנים ההתקשפות יחד.

אזהרה: מן הפנים והכובע הם לצורך הגנה.

אזהרה: אין לאחסן בגדים אלה בקיפוח החשוף לקרנת שמש ישירה. יש לשמור את הבגדים במקומות יבשים ונקיים.
אזהרה: הספק לא יישא באחריות עבור בגדים שחורטויותם חסרו או שלא יתייחסו לכתיוב בהן.
אזהרה: אין לבד מעולם על זווה בחומרים או במוצרים ספציפיים, ניתן לטקווי אשפס בד רגילה; אחרת, יש להגות בהתאם לדרישות עבור אשפה מיוחדת.



Pirms drošības izstrādājumu lietošanas rūpīgi izlasiet norādījumus. Lūdziet drošības pārvaldniekam vai savam priekšniekam informāciju par apģērbu, kas piemērots konkrētām darba prasībām. Rūpīgi glabājiet šos norādījumus, lai varētu tos skatīt jebkurā laikā.



Apģērba marķējumā skatiet informāciju par atbilstošajiem standartiem. Visi šie apģēbi atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/425 prasībām. II KAT.

EN ISO 13688:2013



- Aizsargapģērbs (sk. marķējumu).
- Vispārīgās prasības: standarta ir noteiktas vispārīgas veikspējas prasības aizsargēra ergonomiskumam, uzturam, izmēra norādīšanai, vecošanai, sadarbībai un marķējumam.

EN ISO 13688:2013

Pieejamie izmēri un izvēle: Izmēru tabulā skatiet vidūkaju un krūšu apmērumus. Šis apģērbs ir izstrādāts, lai gādātu par komfortu arī tad, ja tiek valkāts virs cita apģērba.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Augustas redzamības apģērbs.

Šajā informatīvajā ziņojumā minētie apģēbi atbilst Regulas (ES) 2016/425 (Eiropas Regula par individuāliem aizsardzības līdzekļiem) veselības un drošības prasībām, kā arī atbilst Eiropas standartos noteiktajām specifikācijām un ir piemēroti tālāk sarakstā minētajiem lietojumiem; tie NAV piemēroti lietojumam, kas nav minēti sarakstā. Augustas redzamības apģērbs, lai vizuāli norādītu lietojēja klātbūtni. Apģērbs, ko var valkāt sliktas redzamības apstākļos jebkurā dienas laikā un transportācija starpnieku gaismā tumšā. Redzamību nodrošina spēcīgas kontrasts starp apģērbu un tā zonas fonu, kurā apģērbs tiek pamanīts, kā arī iestrādātie lielle ass redzamības materiālu apgabali.
 X norāda klasi:

	Redzamība	Fluorescējošā materiāla zona	Atstarojošā materiāla zona
1. klase	Minimālais līmenis	0.14 m ²	0.10 m ²
2. klase	Vidējais līmenis	0.50 m ²	0.13 m ²
3. klase	Augstais līmenis	0.80 m ²	0.20 m ²

Marķējuma saturs: Apģērba marķējumā skatiet papildinformāciju.

Lietošanas ierobežojumi (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Apģērbs obligāti jāvalkā aizpogāts. Uztiern apģērbu tīru. Ja šī apģērba vieglās pamanāmības īpašības tiek negatīvi ietekmētas, tas tiek notraipīts vai piesārņots, nomainiet pret jaunu apģērbus. Šis apģērbs ir piemērots lietošanai visu darba dienu un nesatur toksiskas, kancerogēniskas vai mutagēniskas vielas, kas nav nelabvēlīgi ietekmēt veselību jebkādi citā veidā. Nav informācijas par alergēniskām kurās cēlonis ir apģērba saturs ar ādu. Nemēģiniet labot bojātu apģērbus. Apģērbam nedrīkst pievienot papildu birkas vai marķējumus. Apģērbs ir jāizmanto tikai tam paredzētajam nolūkam.

Izplūdijsūm atbilstošā standartam EN 343:2019.

Izstrūba pret ūdens iespiešanos "WP" tiek dalīta 4 klasēs, un izstrūba pret tvaiku "Ret" tiek dalīta 4 klasēs. 4. klase ir augstākā klase, un apģērbs ir izstrūgāks pret ūdens iespiešanos un elpāmskābi par 3. klases apģērbus. Piemēram, WP "3. klases izstrūba pret ūdens iespiešanos ir 13 000 Pa s. Ret "1. klases vērtība ir 40 m²Pa·W. Ilglaicīga IAL lietošana ir apģērba galvenokārt no izstrūbas pret tvaiku, apkārtējus vides temperatūras un darbības veida darba laikā. Saskaņā ar standartu EN 343:2019 šis IAL pieder pie 3/1, klases "X". attiecus uc neobligāti triecienizstrūbas pārbaudi ar lieldens enerģijas plīnieniem (lietus tornis) uz pabeigta apģērba. "X" norāda, ka apģērba pārbaude nav veikta.

3	1	3	1
X	X	X	X
EN 343:2019		EN 343:2019	

Tālāk sniegti nesaistoši ieteikumi par ilglaicīgu IAL lietošanu minūtēs.
 Vides temp. apmēram 25 °C, nēsāšanas laiks MAKS. 60 min.
 Vides temp. apmēram 20 °C, nēsāšanas laiks MAKS. 75 min.
 Vides temp. apmēram 15 °C, nēsāšanas laiks MAKS. 100 min.
 Vides temp. apmēram 10 °C, nēsāšanas laiks MAKS. 240 min.
 Vides temp. apmēram 5 °C, nēsāšanas laiks MAKS. 240 min.

Marķējumā sniegta informācija par mazgāšanu: Apģērba marķējumā skatiet atbilstošos mazgāšanas norādījumus.

	Maks. temp. 30 °C		Nedrīkst balināt		Zāvēšanas uz pakaramā iekšējā		Nedrīkst gludināt		Nedrīkst ķīmiski tīrīt
	Maks. temp. 40 °C		Nedrīkst zāvēt voļas Zāvētājā		Zāvēšanas uz līdzenas virsmas ēnā		Gludināšana iedējā karstumā		Ķīmiskā tīršana
	Maks. temp. 60 °C		Zāvēšanas zemas intensitātes režīmā		Gludināšana liela karstumā				

Nedrīkst gludināt katadiotropiskas atstarojošas lentes vai marķējumu.

Marķējuma skatiet informāciju par ieteicamo mazgāšanas režīmu skatīt. Apģērba mazgāšanas režīms skaits nav vienīgais faktors, kas ietekmē apģērba nodilumu. Apģērba darbības un atkarīgs no lietojuma veida, tīrības, glabāšanas un citiem apstākļiem. Apģērbs ir jāmaina, kad tas vairs nevar garantēt optimālu aizsardzības līmeni, piemēram, 1. līmenī. Ir sasniegts maksimāli mazgāšanas režīma skaita ierobežojums. 2. Materiāls ir bojāts, izdilis vai saplēsts. 3. Atstarošanas spēja ir samazināta.

Brīdinājums: Ja ir iekļauts sejsējs un kapuce, tā var nodrošināt aizsardzību.

Glabāšana: Neglabājiet apģērbus veidā, kas pakļauta tiešiem saules stariem. Glabājiet apģērbus sausā un tīrā vietā.
Pakalpojumi: Pakalpojumiem: Piegādātājs neatbild par apģērbus, kura marķējuma sniegtā informācija ir ignorēta, vai marķējums ir sabojāts vai noņemts.
Likvidēšana: Ja apģērbs ne reizi nav piesārņots ar konkrētām vielām vai izstrādājumiem, tas jālikvidē kā parasti tekstila atkritumi; pretējā gadījumā ievērojiet spēkā esošos juridiskos noteikumus par bīstamiem atkritumiem.



Prieš naudodami saugos produktus, atidžiai perskaitykite instrukcijas. Pasikonsultuokite su saugos vadovu arba aukštesnes pareigas einančių asmeniu dėl drabužių, atitinkančių specifinius darbo reikalavimus. Rūpestingai pasidėkite šias instrukcijas taip, kad bet kada galėtumėte jas peržiūrėti.



Pažvelkite į drabužio etiketę dėl informacijos apie atitinkamus standartus. Visi šie drabužiai atitinka reglamentą (ES) 2016/425.
II KATEGORIJA

EN ISO 13688:2013

Apsauginai drabužiai (žr. etiketę).
Bendrieji reikalavimai: Standartas nurodo apsauginių drabužių ergonomikos, nepavojingumo, dydžio žymens, išlikimo, suderinamumo ir šerkinimo bendruosius veikimo reikalavimus.


EN ISO 13688:2013

- A = Rekomenduojamas ūgis
- B = Siūloma klubų apimtis
- C = Siūloma juosmens apimtis
- D = Siūlomas vidinės kojos dalies matmuo

Galimas dydis ir pasirinkimas Juosmens ir krūtinės dydžius rasite dydžių lentelėje. Šie drabužiai sukurti siekiant užtikrinti komfortą net ir dėvint virš kitų drabužių.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Gerai matoma apranga.

Šiame informaciniame pranešime nurodyta apranga atitinka pagrindinius Reglamento (ES) 2016/425 (Europos asmeninių apsaugos priemonių reglamento) sveikatos ir saugos reikalavimus ir atitinka Europos standartų specifikacijas toliau nurodytai paskirčiai: 1) **NETINKA** jokiam nurodytai paskirčiai. Gerai matomas drabužis padeda naudotojui išsiskirti iš aplinkos. Drabužis skirtas dėvėti prasto matomumo sąlygomis dieną ir automobilių žibintų šviesoje naktį. Matomumą užtikrina ryškus aprangos kontrastas su drabužio aplinka ir didelės gero matomumo medžiagos dalys.
X nurodo klasę:


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

	Matomumas	Fluorescencinė medžiaga	Šviesa atspindinti medžiaga
1 klasė	Minimalus lygis	0,14 m ²	0,10 m ²
2 klasė	Vidutinis lygis	0,50 m ²	0,13 m ²
3 klasė	Aukštas lygis	0,80 m ²	0,20 m ²

Etiketėje pateikiama informacija Jei reikia daugiau išsamių informacijos, pažvelkite į drabužio etiketę.

Naudojimo apribojimai (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Visada dėvėkite saugos diržus, Laikykites švarūs. Jei itin gerai matomos drabužio detalės būtų pažeistos, suteptos arba užterštos, pakeiskite drabužį nauju. Šis drabužis tinkamas naudoti visa darbo diena, jo sudėtyje nėra toksinų, kancerogeninių ar mutageninių medžiagų, galinčių kelti neigiamai paveikti sveikatą. Nėra žinoma, kad dėl šio drabužio kontakto su oda kyla alerginė reakcija. Neapnaukite laisvą peizažų drabužių. Drabužiai neturėtų būti keičiami pridėdant papildomų etiketę ar ženklų. Drabužiai turi būti naudojami tik pagal specialią jų paskirtį.

Eksploatacinės savybės pagal EN 343:2019

Yra 4 atsparumo vandens skverbčiai (WP) klasės ir 4 atsparumo vandens garams (Ret) klasės. 4 klasė yra aukštesnioji klasė, tad toks drabužis bus atsparesnis vandeniui ir laidesnis orui, nei 3 klasės apdaras. Pavyzdžiui, 3 klasės WP pasižymi ≥ 13000 Pa atsparumo vandens skverbčiai. 1 klasės „Ret“ pasižymi < 40 mPa/W reikšmės. Nuolatinis AA) naudojimas daugiausia priklauso nuo atsparumo vandens garams, lauko aplinkos temperatūros ir darbo metu atliekamos veiklos tipo. Remiantis EN 343:2019 standartu, ši AA) yra 3/1 klasės. „X“ nurodo pasirinktinį smūginį bandymą, kuriuo metu didelės energijos lašeliai (lietaus boksas) kritina ant užtaigų drabužių. „X“ nurodo, kad drabužiai dar neišbandyti. Tolines nepravilumos rekomendacijose pateikiamas nuolatinio AA) naudojimo laikų nurodymas minutėmis.
Aplinkos temp. siekia maždaug 25 °C, MAKS. dėvėjimo laikas – 60 min.
Aplinkos temp. siekia maždaug 20 °C, MAKS. dėvėjimo laikas – 75 min.
Aplinkos temp. siekia maždaug 15 °C, MAKS. dėvėjimo laikas – 100 min.
Aplinkos temp. siekia maždaug 10 °C, MAKS. dėvėjimo laikas – 240 min.
Aplinkos temp. siekia maždaug 5 °C, dėvėjimo laikas NERIBOJAMAS.


EN 343:2019

Skalbimo etiketės: Atitinkamas skalbimo instrukcijas rasite drabužio etiketėje.

- Maks. temp. 30°C
- Nėbalinti
- Džiiovinti pakabinus patalpose
- Nelyginti
- Nėvalyti sausuoju būdu
- Maks. temp. 40°C
- Nedžiiovinti būgninėje džiiovyklyje
- Džiiovinti patalpius ant plokštumos pavėsyje
- Lyginti nustačius aukštą temperatūrą
- Valyti sausuoju būdu
- Maks. temp. 60°C
- Džiiovinti būgninėje džiiovyklyje nustačius žemą temperatūrą
- Lyginti nustačius aukštą temperatūrą

Nelyginkite katadioptrinės šviesą atspindinčioms juostelėms ar etiketėms.

Rekomenduojama skalbimų skaičių rasite etiketėje. Drabužio skalbimo skaičius nėra vienintelis faktorius, apibūdinantis jo kokybę supratėjimą. Drabužio nusidėvėjimas priklauso nuo naudojimo būdo, švarumo, laikymo ir t. t. Drabužiai turėtų būti pakeičiami, kai nebegalą garantuoti optimalaus apsaugos lygio, pvz., 1. Pasiėktas maksimalus skalbimų skaičius. 2. Medžiaga yra pažeista, nusidėvėjusi ar suplėšyta. 3. Atspindžio rodiklis sumažėjo.

Ispėjimai: Jei antveidis ir gubovtas yra, jie gali apsaugoti.

Laikymas: Nelaikykite drabužių tiesioginių saulės spindulių apšviestoje vietoje. Padėkite juos sausroje ir švarioje vietoje.
Po pardavimo: Tiekėjias nėra atsakingas už drabužių, kurių etiketėmis nebuvo vadovautais, jos buvo sugadintais ar pašalinais.
Išmetimas: Jei drabužis neatkand nebuvo užterštas specifinėmis medžiagomis ar produktais, jis turi būti išmestas kaip įprastos tekstilės atliekos; kitu atveju reikia vadovautis teisės aktų nuostatomis, taikomomis specialiosioms atliekomis.



Pažljivo pročiotai upute prije uporabi proizvodnih proizvoda. Obratiti se osobi koja je odgovorna za sigurnost ili svom nadređenom u vezi priklođne ođjeće prema zahtjevu specifičnog posta. Bržno čuvati ove upute radi njihovog čitanja u bilo kome trenutku.



Osloniti se na etiketu ođjovnog predmeta za informacije o odgovarajućim propisima. Sva ova ođjeca je sukladna Uredbi (EU) 2016/425.
CAT. II

EN ISO 13688:2013

Zaštitna ođjeca (vidi etiketu).
Opći zahtjevi: Ovom se normom utvrđuju opći zahtjevi izdvođe za ergonomiju, bezopasnost, oznaku veličine, starenje, kompatibilnost i označavanje zaštitne ođjeće.


EN ISO 13688:2013

- A = Preporučena visina
- B = Predloženi opseg prsa
- C = Predloženi opseg struka
- D = Predložena mjera unutrašnjeg dijela noge

Raspoloživina veličina i izbor: Za prilagodljivost mjera ođjeće za struk i prsa osloniti se na tablicu s mjerama. Ovi su ođjegni predmeti izrađeni u cilju osiguranja udobnosti čak i kada se nose iznad druge ođjeće.

EN ISO 20471:2013+A1:2016 Ođjeca visokog stupnja vidljivosti.

Oprema obuhvaćena ovom informativnom bilješkom u skladu je s osnovnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 (Europska uredba o osobnoj zaštitnoj opremi) i zadovoljava tehničke uvjete obuhvaćene europskim standardima te je prikladna za uporabu navedenu u nastavku; NŪE prikladna za sve namjene koje nisu spomenute. Oprema visokog stupnja vidljivosti koju vidno ukazuje na prisutnost rukovetaja. Oprema za nošenje u uvjetima slabe vidljivosti u bilo kojoj situaciji dnevnne svjetlosti i svjetlosti prednjih svjetlosti vozila u tami. Vidljivost se omogućuje snažnim kontrastom između opreme i pozadine okruženja u kojem je oprema vidljiva te prisutnosti velikih područja materijala visokog stupnja vidljivosti. Slovom X označuje se razred:


EN ISO 20471:2013 +A1:2016

	Vidljivost	Područje fluorescentnog materijala	Područje retroreflektirajućeg materijala
Razred 1	Najniža razina	0,14 m ²	0,10 m ²
Razred 2	Srednja razina	0,50 m ²	0,13 m ²
Razred 3	Visoka razina	0,80 m ²	0,20 m ²

Sadržaj etikete: Osloniti se na etiketu ođjovnog predmeta za informacije o odgovarajućim propisima.

Ograničenja pri uporabi (EN ISO 20471:2013+A1:2016):

Ođjegni predmet se uvijek mora nositi zakopčan. Držati čistim. Ako se odlike visoke vidljivosti ovog ođjovnog predmeta ugrože, zaprljati ili zagade, zamijeniti ođjegni predmet novim. Ovaj ođjegni predmet je prikladan za uporabu tijekom cijelog radnog dana i ne sadrži otrovne, kancerogene, mutagene ivari koje mogu negativno utjecati na zdravlje u bilo kojem drugom smislu. Nije poznata nijedna alergijska reakcija proizvodima doprinosi ovog ođjovnog predmeta i kožom. Ne pokušavajte popraviti oštećene ođjovne predmete. Ođjeca se ne bi smjela mjenjati dodatnim etiketama ili oznakama. Ođjeca se treba koristiti isključivo za njezinu posebnu namjenu.

Svojstva za normu EN 343:2019

Postoje 4 klase za otpornost na prodiranje vode „WP“ i 4 klase za otpornost na vodenu paru (o „Ret“). Klase 4 je najviša klasa i ođjevni je predmet otporniji i ima veću transpiraciju od klase 3. Primjerice, WP* klase 3 ima otpornost na prodiranje vode ≥ 13000 Pa. „Ret“ klase 1 ima vjrdnost ≥ 40 mPa/W. Kontinuirana uporaba OZO-a ovisi primarno o otpornosti na vodenu paru, temperaturi okoline i vrsti aktivnosti koja se izvršava tijekom radnog vremena. U skladu s normom EN 343:2019 ovaj OZO pripada klasi 3/1. Znakom „X“ označava se dodatno testiranje učinka kapljica visoke energije (kišni tonari) na ođjevni predmet u završnom obliku. Znakom „X“ označava se da ođjevni predmet nije testiran. U nastavku se neobvezujućim preporukama predlaže vrijeme izraženo u minutama za kontinuiranu uporabu OZO-a.
Temperatura okoline od otprilike 25 °C, vrijeme uporabe MAKS. 60'.
Temperatura okoline od otprilike 20 °C, vrijeme uporabe MAKS. 75'.
Temperatura okoline od otprilike 15 °C, vrijeme uporabe MAKS. 100'.
Temperatura okoline od otprilike 10 °C, vrijeme uporabe MAKS. 240'.
Temperatura okoline od otprilike 5 °C, nema ograničenja vremena uporabe


EN 343:2019

Etikete s uputama za pranje: Osloniti se na etiketu ođjovnog predmeta u vezi odgovarajućih detalja o pranju.

- Temp. Max 30°C
- Ne izbijeljivati
- Sušiti obješeno na unutrašnjem stranu
- Ne glačati
- Kemijsko čišćenje dozvoljeno
- Temp. Max 40°C
- Ne sušiti u sušilici
- Sušenje u sjeni na ravnoj površini
- Mlakog glačalo
- Kemijsko čišćenje nije dozvoljeno
- Temp. Max 60°C
- Sušiti u sušilici na niskim temperaturama
- Toplo glačalo

Trake ili etikete koje proizvode refleksiju se ne smiju glačati.

Osloniti se na etiketu u pogledu preporučene broja pranja. Broj pranja kojim je podvrgnut ođjevni predmet nije jedini čimbenik trošenja ođjovnog predmeta. Vrijek trajanja ođjovnog predmeta ovisi o vrsti uporabe, čišćenju, skladištenju, itd. Ođjevni predmeti bi se trebali zamijeniti kad više ne mogu jamčiti besprijekorne razine zaštite npr. 1. Kad se dostigne najveći dopušteni broj pranja. 2. Kad matirane i katekone oštećen, istrošen ili poderan. 3. Ako je pokazatelj refleksije smanjen.

Upozorenje: ako su odloženi, vizir i kapuljača mogu predstavljati zaštitu.

Skladnošenje: Ne odložite ođjovne predmete na mjestu izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti. Čuvati ođjovne predmete na suhim i čistim mjestima.
Post prodaja: Dobavljač se neće smatrati odgovornim u ođjovne predmete čije su etikete zanemarene, oštećene ili uklođene.
Zbrinjavanje: Ako se nikad nije dogodilo da se ođjevni predmet zakopči posebnim tvrmim ili proizvodima, može se odložiti kao običan tekstilni otpad, inače se odlaže u skladu s važećim zakonikim naputcima za posebni otpad.

